



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

ESCUELA DE VERANO

PANCHO VILLA EN LA NOVELA MEXICANA

TESIS

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

MAESTRO EN HISTORIA (HISTORIA DE MEXICO)

PRESENTA:

ELSIE BRAUN

MÉXICO, D. F.

1943



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas

Tesis Digitales

Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©

PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

XMAS
BA
010

PANCHO VILLA EN LA NOVELA
MEXICANA.



BIBLIOTECA SIMON BOLIVAR
CENTRO DE ENSEÑANZA
PARA EXTRANJEROS

Elsie Braun.

m. 126200

A las mujeres de " New Jersey
State Federation of Women's Clubs"
quienes hicieron posible mi año de-
estudio en la Universidad Nacional-
de México. A quienes siempre queda
ré agradecida por esta experiencia-
y privilegio.

100082

Hago público mi agradecimiento a mi consejero el Profesor Garci Dueñas y también a mis maes tros Dr. Julio Torri y Dr. Julio Jiménez Rueda por toda su ayuda que me prestaron durante el nacimiento de esta tesis.

PANCHO VILLA EN LA NOVELA MEXICANA.

PRIMERA PARTE.

INTRODUCCIÓN.

Es el propósito de esta tesis señalar la influencia que tuvo el personaje Pancho Villa en la literatura mexicana, especialmente la novela. El, un peón sin instrucción, bandido y general durante la época de la gran Revolución dejó sus huellas en la historia y literatura mexicana.

Durante la Revolución había un número infinito de jefes militares y líderes políticos pero ningún nombre es tan conocido como aquel del gran guerrillero Villa. En todas las Américas uno de los nombres Mexicanos más famosos es el de Francisco Villa. Surgieron muchos relatos, recuerdos, memorias, novelas cortas, episodios y novelas largas con Pancho Villa como figura central. Cuando Pancho no es la figura central muchas veces tiene un lugar importantísimo dentro de las páginas. Hay otras novelas que no hacen sino referencias a la persona de Francisco Villa, por la conversación de los personajes pero nunca entra a actuar en el libro. Es posible seguir las acciones del ejército villista pero no conocemos a Villa en persona. Como ejemplo de este tipo tenemos LOS DE ABAJO.

Es interesante tratar de analizar las razones del porqué es tan grande la influencia de este personaje en la literatura mexicana. Pueden ser muchas las razones. Primero, Villareal y controló gran parte del territorio de la República. Llegó a tener bajo su mando desde la ciudad de México hasta la frontera del Norte. Por algún tiempo tuvo un ejército

to de más de veinte mil almas bajo su dirección. Es posible pensar que dejaba hondas impresiones grabadas en las mentes de muchos después de pasar por un lugar con su ejército saqueando y devastando por doquier. Dejaron sus ejércitos en muchos lugares terror y destrucción. Las mentes entonces jóvenes, una vez mayores y ya habiendo paz, fueron una fuente fecunda para libros de recuerdos y cuadros de la Revolución.

Como la revolución fué una expresión política había siempre partidos. Como tuvo Villa amigos también tuvo enemigos. Los enemigos, llenos de rencor y deseosos de defender sus propias ideas y sus partidos produjeron libros nada imparciales. Por eso tenemos libros que hablan en favor de su General o Villa y otros que ofenden su nombre.

Hay todavía otra razón para que surge en las novelas o la literatura novelesca. Estamos llegando a la época en la cual muchas de las personas reales que tomaron parte en la lucha ya han fallecido. Hay autores que sin dañar a nadie con sus libros sobre la Revolución y dado que es un tema que tiene siempre interés para el público, aprovechéndose de Villa, su ejército y memorias para escribir libros que les produzcan dinero.

Todavía estamos demasiado cerca a los días de la revolución para tener una historia exacta e imparcial de ambos lados o mejor dicho, de todos los lados que existieron en aquellos tiempos. Dentro de una generación cuando ya no viven las personas que anduvieron en la Revolución y contra la Revolución será posible hacer un estudio de las cosas con una mente clara e imparcial. Es verdad que existen documen-

tos ahora sobre la Revolución; pero éstos estén lejos de ser todos. Por estas razones, la historia de la Revolución y -- las personas que lucharon en aquellos días no es completa ni es imparcial hasta la fecha. Igual es la historia de la vida de nuestro personaje Villa. Como era pobre, analfabeto, -- uno de las masas, la vida de su niñez y juventud está llena de leyendas y mitos. Este mismo velo de misterio, e mi modo de pensar, le ayudaba mucho a tener una fuerza tan grande -- entre las gentes humildes que tomaron parte en sus luchas. -- Es cierto que durante los años de ser general tuve muy pocas gentes en las cuales confiaba enteramente. Estas personas de confianza eran además, personas iguales a él, del campo como su compadre Urbina y Fierro. Villa siempre anduvo con un aire de misterio. Sus mismos soldados no sabían dónde dormía por las noches y desconocían los planes del caudillo. Este -- carácter ayudaba crear alrededor de él un especie de imán -- que atraía a los que lo seguían y agendaba su magnitud. Esta mismo misterio se prestaba a la formación de multitudes de leyenda como la creencia de que Villa vivía todavía en los montes y mucha gente humilde esperaba verlo de nuevo o cuentos de que por la noche montaba su caballo grande y andaba -- por las montañas que eran su refugio tantas veces durante su vida.

Ahora, quiero aclarar la historia o biografía de Francisco Villa, como parece aquí en mi tesis. Hice un esfuerzo para encontrar una historia exacta, pero existen tantas discrepancias que terminé por redactar las versiones más populares que encontré. Como esta tesis no es un estudio histórico, sino literario, el primer capítulo que trata de Pancho

Villa en la historia contiene las versiones en existencia. -- Son verdades según los autores que escribieron las biografías pero no son aprobadas por mí. Mi interés mayor es enseñar -- la influencia de Villa en la literatura mexicana y el primer capítulo es para que el lector pueda tener un fondo breve del personaje de quien trato en los capítulos siguientes.

CAPITULO I.-

PANCHO VILLA EN LA HISTORIA.

Alrededor de la vida de Francisco Villa está tejida una red de leyendas y mitos. Como nació en una humilde choza en un rancho era solamente un ser de la gran masa de mestizos. -- Como en muchos casos, es imposible separar la leyenda de la -- realidad y hay varias versiones de la misma historia voy a -- indicar las versiones que existen.

Su Niñez.

Doroteo Arango nació el 4 de octubre de 1877 en una ran-
chería cerca del pueblo de San Juan del Río en el Estado de --
Durango. Era el mayor de cinco hijos. La familia era muy po--
bre y vivían en una choza de un solo cuarto hecho de adobe. --
Su padre trabaja como peón en la hacienda de López Negrete. --
La vida era muy dura y Doroteo aprendió desde muy joven a --
sufrir hambre y también frío. Cuando era todavía muy chico --
murió su padre y Doroteo tuvo que ayudar a su madre manteniend-
do toda la familia. Desde muy joven obtuvo el respeto de sus --
amigos. Era ancho de espaldas y fuerte de cuerpo. Sus ojos --
eran muy negros, y redondos como de una culebra. Brillaban con
una sonrisa y daban miedo cuando tenía coraje.

Doroteo nunca tuvo la oportunidad de asistir a la escuela. Así ni sabía escribir ni leer. Después de la muerte de su padre la responsabilidad de su familia cayó sobre él.

Su juventud.

Hay varias opiniones acerca de lo que hizo Doroteo en la época de su adolescencia. Según el Lic. Antonio Castellanos se dedicó a vender leña para ganarse el sustento. Buscaba esta leña en los cerros cerca de la hacienda vendiéndola a los vecinos. Cuando tenía 17 años había reunido diez pesos con que se compró un burro para ayudarle en su tarea.

Don Pablo Valenzuela, un viejo amigo de su padre, y -- que vivía en Caratlán, un pueblo no muy lejos de San Juan -- del Río; era de muy buen corazón. El era dueño de una tienda y decidió ayudar a Doroteo dándole a vender alguna mercancía. Así la próxima etapa de la vida de Doroteo es vendedor ambulante. Con su bulto de mercancía sobre su burrito, él fué de pueblo en pueblo vendiendo sus artículos. Aunque nunca estudió en su vida Doroteo tuvo un don natural y eso era su memoria. Llevó todos sus cuentas en la memoria. Hizo muchos amigos en sus viajes y estaba muy contento porque sus hermanos Hipólito y Antonio iban a la escuela. A los 18 --- años, además de ser vendedor ambulante hizo su primera siembra. Se dedicó todo su tiempo libre a cuidar sus matas y esperar la cosecha.

Una de las hermanas de Doroteo era muy linda y la causa de tristezas en su vida. El hijo del dueño de la hacienda estaba enamorado de la muchacha y una noche fue a verla.

Doroteo se puso furioso porque sabía que nada bueno saldría del a fecho de este galán y estalló una lucha, pistolas, tiros, y el amante quedó herido. Doroteo huyó a las montañas donde se escondió. El hambre le forzó a salir en busca de alimento y encontró un arriero que llevaba pan, queso y otros comestibles. Doroteo le pidió algo, pero como no le quiso dar, tuvo que usar su pistola para hacerlo entender. Después de comer se escondió en alguna maleza y se durmió. De repente se despertó rodeado de hombres de la hacienda que lo llevaron a la cárcel. Su madre, mortificada, pidió ayuda a Don Pablo Valenzuela quien por sus conexiones políticas podía -- conseguir cierta consideración para Doroteo; así tuvo una -- sentencia de dos años.

Pero estar encerrado era una tortura para el pobre de Doroteo para quien la libertad y el aire libre era la propia vida. Se puso su mente amarga pensando en la injusticia de todo y empezó a formular planes para escaparse. Durante -- sus días de vendedor conoció todas las calles y entradas y salidas de la Ciudad. Una de sus amigas era lavandera quien vivía muy cerca de donde estaba preso. Un día en un momento oportuno decidió tomar el riesgo y corriendo huyó penetrando por la puerta abierta de la casa de la lavandera. Se escondió dentro de una canasta de ropa sucia. La puerta -- permaneció abierta y los oficiales nunca pensaron que su -- víctima estaba tan cerca y sólo pasaron frente a la casa en busca del escapado. Allí vivió Doroteo para una semana. -- Cerca de la casa había una cantina que frecuentaban los vaqueros cuando llevaban reses a la Ciudad. Un día decidió -- tomar su vida en sus manos, salió de la casa, montó uno de

los caballos frente de la cantina y huyó hacia las montañas. Caminó toda la noche y descendió durante el día escondiendo su caballo en un arroyo. La próxima noche prosiguió de nuevo su camino cuando pasó un gran susto. Frente de él se encontraba ~~media docena~~ media docena de hombres armados hasta los dientes. Pronto se dio cuenta que no eran los rurales sino bandidos. Le preguntaron muchas cosas y después le llevaron ante su jefe quien era nada menos que el famoso bandido Ignacio Parra.

Muy pronto Parra se dio cuenta que su nuevo miembro podía tirar con tanta exactitud que era un digno rival suyo. La mente clara y astuta de Villa era notable. Estos hombres se dedicaban a robar ganado y venderlo de nuevo o matarlo y secar las pieles y la carne para las cuales había buen mercado en Chihuahua. Tomás Urbina, uno de los bandidos y Villa se hicieron compañeros inseparables. En poco tiempo Villa era jefe de la banda de treinta hombres.

Dice el Lic. Antonio Castellanos, "Concía ya perfectamente la frontera americana con Chihuahua; extendía sus expediciones hasta Sinaloa, y era un completo conocedor de los Estados de Durango, Sinaloa, y Chihuahua, y no había entradas y salidas por la Sierra Madre que no conociera prácticamente, y se sabía de memoria distancias, abrevaderos y lugares de refugio inaccesible para un caso supremo. En todas las expediciones se hacía de numerosos amigos y prosélitos en las haciendas y rancherías, y en los pequeños poblados. Y no había lugar en donde no dejara buen recuerdo de él ayudando a las familias más necesitadas, ya con mercancías o con dinero. Antes de dos años su popularidad era grandísima y crecía más y más de día en día,

Francisco Villa no es el nombre que su madre le dió de niño. -- La mayoría de los biógrafos estan de acuerdo que se llamaba -- Doroteo Arengo. En su juventud cambió su nombre a Francisco.

1. Castellanos, Antonio.- Francisco Villa, Su vida y muerte, -- Librería Renacimiento San Antonio, Texas, 1923, pag. 21.

Existen muchas opiniones distintas acerca del porqué eligió -- este nombre. El autor Castellanos es de opinión que nació -- con el nombre de Francisco German. Tomado de su libro es lo -- siguiente: "Su verdadero nombre era el de Francisco German, -- pero lo cambió por el de Francisco Villa en primer lugar; -- porque recordaba que durante sus aventuras al lado de Ignacio Parra, un señor Don Agustín Villa ayudó en su ausencia a su -- señora madre; y en segundo lugar, para despistar, a sus perseguidores y para más alejarse del peligro que tenía siempre encima." 1/

El biógrafo, Pedro Foix, tiene otra versión de la juventud de Pancho Villa. 2/ Después de tratar de salvar el honor de su hermanita del abuso del hijo gachupín del hacendado ve Pancho la injustia de los ricos. Los pobres no tienen derecho ni a su honor mientras el rico con su dinero puede burlarse de todo el mundo. Villa decide tomar la justicia en -- sus manos, llevar una vida errante antes que estar sujeto a los males de la vida de un peón sin derechos. Su madre estaba muy en contra de sus pensamientos porque siendo una persona muy buena y religiosa sabía que una injustia nunca se reortifica con otra injusticia. A la edad de 16 años huye Pancho a las montañas para alejarse de la hacienda porque era perseguido por los rurales por haber mal herido a don Agustín López Negrete el hombre que abusó de su hermanita Martina de -- doce años.

Dice Pedro Foix, "Se cambia el nombre porque en su razonamiento era Villa y no Arango que debía llamarse, pues sabía que su padre, Agustín Arango, era hijo natural de Jesús Villa quien no quiso darle el nombre y el padre de Doroteo --

1. Ibid. pag. 20

2. Foix, Pedro.- Vidas Agitadas, Ediciones Ibero Americanas, México, D. F. 1943 pags. 133-165

llevó el de su madre. Doroteo rompió con aquello y toma el nombre que, con justiza según él, le correspondía. Como era obligado cambiar de nombre en virtud de las persecuciones que en su contra se desencadenaron con bastante ahinco, en lugar de ocultar su persona con un nombre de ocasión, adoptó el de su abuelo paterno." 1/

Se juntó con otros amigos también fugitivos de la ley y empezó su vida de aventura. Uno de los primeros robos en que participó Villa se hizo en compañía de sus amigos. Un minero rico tenía que pagar una deuda grande a un señor. El minero avisó a Villa y sus compeñeros cuando iba a entregar los ciento cincuenta mil pesos, la descripción del señor y el camino que seguiría. Pancho y sus compeñeros asaltaron al -- hombre sin herirlo le dejaron seguir su camino en paz.

A Pancho le tocó cincuenta mil pesos de este dinero. El repartió el dinero entre la gente necesitada de su pueblo. Dió cinco mil a su madre y estableció a un amigo en el negocio de sastrería.

Durante su vida de aventuras se encontraba en una situación en la cual estaba obligado a matar a todo aquel que le persiguiese. Pero ya cansado de la peligrosa libertad va en busca de trabajo honesto. Primero entra como trabajador de una mina y más tarde Santos Vega le da trabajo de albañil. Después de trabajar por algún tiempo fué un día Santos para decirle que la policia de informaba que Villa era buscado por la justicia. Se despidió del maestro para buscar refugio otra vez en los montes. Cuando él quiso ganarse la vida honestamente la cosa que se llamaba justicia no se lo permitía.

Luis Stevens en su libro tiene casi los mismos conceptos de los hechos importantes de la juventud de Pancho Villa.

1. Ob. Cit. Foix, Pedro, Pag. 143
2. Stevens, Louis, Ahí viene Pancho Villa, Ediciones "El Grafico" México, D. F. 1931, pag. 125.

Da una nueva versión del cambio de nombre y expresa las siguientes razones. "Cercado como una fiera que intentan cazar, - había tenido que cambiar su nombre de Doroteo Arango por el de Francisco Villa, que fué como se llamó su abuelo materno.1/

También este autor da una versión diferente del primer crimen que cometió Pancho. El regresó a su casa para visitar a su madre y sus hermanos. El estaba trabajando en el estado de Chihuahua en las minas. Siempre llevaba dinero a su casa. Durante esta visita paró en una cantina de su pueblo para saludar a sus amigos. Algunos jóvenes ya embriagados se burlaron de las relaciones de la hermanita de Pancho y el jefe de la policía. Pancho salió de la cantina y fué para su casa. Saludó a la familia sin decir nada y más tarde después de comer y dormir se propuso visitar al jefe de la policía y reclamarle el mal que hizo. Cuando salía de la casa, su hermanita salió a la puerta y él no pudo contener su desdén y la acusó de ser amante del jefe de la policía. Primero ella negó la acusación pero cuando vió que Pancho estaba furioso declaró que si él mataba a su amante ella le mataría.

Pancho salió en su caballo pero su hermanita corrió - hasta llegar a San Juan del Río para avisar a su amante del - peligro. Después de hablar decidieron escapar y montados en un caballo se fueron hacia las montañas. Pancho esperó más de una hora cerca de la casa del jefe y por fin entró a una cantina cercana para esperar a su víctima allí. Pasaron las - horas cuando un rancheño de las montañas pasaba frente de la cantina y sorprendido de verla abierta a tal hora entró en - ella. Contó que había visto pasar por el camino un hombre y

1. Ibid. Pag. 62.

una mujer montada sobre un caballo, de que él los saludó pero que no le contestaron.

En la mañana Pancho visitó la iglesia para decir al sacerdote lo que había pasado y quiso que el sacerdote fuera con él para buscar a la pareja y casarlos. También invitó a sus amigos a buscarlos. Salieron toda la banda y más pronto de lo que esperaban encontraron a los amantes. Pancho hizo que se casaron allí mismo y entonces amenazándolo con su pistola mandó al jefe a buscar una pala que estaba atada a su silla de montar. Entonces le mandó empezar una excavación. Todos entendieron la significación de este acto. Cuando se cansó el jefe los otros le ayudaron. El sacerdote escuchó la confesión del jefe de la policía quien tuvo que pararse frente de su tumba en donde Pancho lo mató justificando así el mal que hizo a su hermana.

En toda mi investigación este es el único autor que menciona la historia de arriba. Sea la verdad o sea leyenda, quien sabe.

Martín Luis Guzmán, editor y escritor quien anduvo con los Dorados, se interesó en la publicación de varios libros sobre Pancho Villa. En sus "Memorias de Pancho Villa" da una historia detallada de la razón para su carrera de bandido y como pasó sus primeros años de aventuras.

Pancho trabajaba en el campo para sostener a su madre y sus dos hermanos y dos hermanas. Un día regresó a su casa y encontró a su madre llorando porque Don Agustín Negrete, el dueño de la hacienda quería llevarse a su hija Martina. Salíó Pancho para regresar después de algunos minutos con una --

pistola e hirió a Don Agustín. Los hombres de éste quisieron prenderle pero Don Agustín pidió que no mataran al muchacho. Tuvo que huir a las montañas pero pronto lo cogieron y lo metieron a la cárcel. La siguiente mañana le pusieron a moler nixtemal. Pancho decidió escapar y cogió el metate con que mató uno de los guardias y subió a un cerro detrás de la cárcel y se escapó en un petro.

En el libro de Guzmán dice Villa; "Por aquella época yo era conocido con el nombre de Doroteo Arango. Mi señor padre, don Agustín Arango, fué hijo natural de don Jesús Villa y por ser ése su origen llevaba el apellido Arango, que debía haber llevado mi padre, resolví ampararme de él cuando empezaron a ser cada día más constantes las persecuciones que me hacían. En vez de ocultarme bajo otro nombre cualquiera cambié el de Doroteo Arango, que hasta entonces había llevado, por éste de Francisco Villa que ahora tengo y estimo como más mío."1/

Pasaba el tiempo escapando de la justicia y aún metió a varios rurales. Una noche un amigo suyo le presentó a Ignacio Parra y Refugio Alvarado, también fugitivos de la ley. El anduvo con sus nuevos amigos robando mulas para venderlas de nuevo. Regresó con su madre para entregarle parte de su ganancia.

Guzmán también relata la historia del robo de los ~~cien~~ cincuenta mil pesos pagados a un señor por un minero rico. A Pancho le tocaron cincuenta mil pesos los cuales repartió entre su familia y gente necesitada.

José Solís, un amigo de Ignacio Parra se juntó con la banda y un día mató a un viejito porque no quiso darles pan que cargaba en su mula. Pancho piensa que no hay necesidad

1. Guzmán, Martín Luis, - Memorias de Pancho Villa, El Hombre y sus armas, Tomo I, Ediciones Botas, México, D. F. 1938 pags. 9 y 10.

de matar gente sin causa y deja la banda. Decide, después de varias aventuras dejar la vida que llevaba y ganarse la vida honestamente. Encontró trabajo en una mina de Chihuahua pero a causa de su inexperiencia le cayó una piedra en su pie y en dos semanas se infectó con gangrena. Dejó su trabajo y estaba sin dinero. Todos los días se iba al mercado para buscar algo de comer. Un día un albañil, Santos Vega le preguntó si quería trabajo. Pancho contestó que sí pero que estaba enfermo de su pie. Santos tuvo lástima para el muchacho y le dió una peseta para comer y entonces le prometió un peso diario quebrando ladrillos. Santos tuvo cariño para Pancho y llamó a un médico para curarle su pie. El médico quiso amputarlo pero algunas viejitas que trabajaban con Pancho prometieron curarlo. Pancho dió su peso a las señoras y ellas le llevaron de comer y también yerbas y agua para curar su pie. Poco a poco se curó y cuando estuvo sano otra vez Santos le enseñó a ser albañil. Pancho estaba contento y pasaron así dos años. Un día fué el agente de la policía para avisar a Santos que Pancho era un fugitivo de la justicia. Santos confiesa a Pancho y no le queda otro remedio sino despedirse de su maestro y huir a los montes.

Decidió ver a su madre y cuando llegó recibió noticias que su madre estaba grave. Ella murió antes que Pancho pudiera llegar y entonces la casa estaba rodeada de rurales esperándole. Se quedó mirando las luces del velorio desde una distancia y lloraba de tristeza.

Esta, la segunda época de la vida de Pancho Villa todavía no está muy clara. La leyenda y la realidad estan tan

mezcladas que no es posible decidir cual es la verdad. Se debe esto a varias causas. Pancho Villa es un carácter de nuestra generación. Es imposible contemplarlo con una mente absolutamente imparcial. Algunos autores declaran que son neutrales, que lo miran como es, ni bandido ni héroe, Otros, amigos de Pancho Villa le admiran en tal forma que recuerdan solamente sus cualidades buenas y cuando citan sus errores siempre encuentran razones y perdón para estos, ya haciéndolos de menor importancia que sus atributos. Pancho Villa es un carácter de la revolución y la revolución era una era de política. Cuando entra la política también entran los partidos. Nosotros estamos demasiado cerca a los días cuando vivía Francisco Villa para presentar un retrato claro de él y su historia.

Además Pancho Villa nació de padres pobres y analfabetos, como él mismo fué. Siendo uno de la masa, un mestizo humilde que creció hasta ser un personaje conocido por nombre en todas partes del mundo, es natural que brotaron leyendas y mitos alrededor de sus años de juventud. Como esta tesis trata de la parte literaria de Pancho Villa estoy citando todas las versiones más populares de su juventud para que mis lectores puedan formarse una idea de los conflictos que existen.

El Hombre

La historia del hombre es más ordenada. Desde el principio de la Revolución Pancho Villa se hizo famoso por su valor y astucia. Los periódicos y revistas no solamente de México sino de varias partes del mundo siguieron sus triunfos y

derrotas en la batalla. El peleaba por las causas de los pobres. Mandaba con una mano de hierro y a un tiempo tenía más de veinte mil soldados en su división.

Tuvo la admiración de personas cultas tanto como la de los pobres e incultos. Tenemos, por ejemplo, su fiel amigo Abraham González de Chihuahua, un hombre rico y culto.

Pancho en su mente llevaba los códigos de justicia y no seguía las leyes sobre la justicia. Si para él una persona resultaba peligrosa o desobediente mandaba fusilarlo sin molestia de su conciencia como mandó matar a Brenton, el inglés, porque se quejaba de la confiscación de sus terrenos y su hacienda. El era un rico aprovechando de los pobres y cuando se presentó frente a Villa y le llamó "bandido" y otros nombres groseros Villa sin aguantar más le mandó matar.

Todos tenían miedo de Pancho y sin embargo tuvo amigos en todas partes que arresgaban sus vidas para ayudarle. Aun preso hubieron personas que le ayudaron a escapar.

Francisco Villa continuó su carrera de guerrero desde el 20 de noviembre de 1910 hasta el 28 de julio de 1920. Hizo su última marcha de triunfo cruzando el desierto de Coahuila y tomando la Plaza de Sabinas del mismo Estado de Coahuila. Desde allí mandó un mensaje por telégrafo al presidente De la Huerta diciéndole que deseaba terminar la guerra y retirarse a la vida privada. El presidente aceptó y mandó al general Eugenio Martínez para hablar con él. Villa pidió varios privilegios los cuales son: "1^a - El señor general -- Villa depone las armas para retirarse a la vida privada. 2^a - El Ejecutivo de la Unión cedera en propiedad con los requisitos legales, al señor general Villa, la hacienda Canutillo ubicada en el Estado de Durango haciendo entrega de los tí-

tulos traslativos de dominio. En dicha hacienda deberá tener su residencia el señor general Villa. 3^a- En el mencionado lugar tendrá el señor general Villa una escolta formada por cincuenta hombres de su confianza que él mismo designará y que dependerá de la Secretaría de Guerra y Marina, pagándoseles los haberes correspondientes. Dicha escolta no podrá ser removida ni podrá distraérsela de su único objeto, que es el de cuidar la seguridad personal del general Villa. 4^a- A las demás personas que forman actualmente parte de las fuerzas del general Villa, entendiéndose tanto las presentes en esta plaza, como las que en distintos lugares se encuentren cumpliendo comisiones que les ha conferido el señor general Villa, se les dará por el Gobierno el importe de un año de haberes, según el grado que ostentan a la fecha. Además, se les darán tierras en propiedad en el lugar que indiquen los interesados, para que en ellas se dediquen a trabajar. 5^a- A las personas que deseen continuar en la carrera de las armas, se les incorporará en el Ejército Nacional". 1/

Villa se retiró del campo militar para empezar su vida de civil en su hacienda Canutillo. Recibió un millón de pesos del gobierno para repartir entre sus jefes y tomar su parte. El gastó casi toda su parte en maquinaria agrícola, tractores, camiones de transporte, semillas y libros y materiales escolares para las escuelas que fundó en su hacienda. Trabajó muy fuerte en sus campos, y siguió una vida de paz. Ya era un hombre cambiado y nunca rompió su palabra con el gobierno de guardar paz en esta región del norte. No hay recuerdos de ver a Pancho Villa beber o jugar durante esta época y aun estaban prohibidos estos vicios en su hacienda.

Tres años pasaron y Villa era feliz pero esta felicidad tenía que terminar según el destino. El día 20 de julio de 1923 Villa guiando su coche con su secretario particular Coronel Trillo a su lado y dos compañeros fieles en el asiento de atrás salieron de la hacienda con rumbo a la ciudad de Parral. Cuando entraron a la ciudad fueron recibidos con --

1. Compadillo, Nellie,- Apuntes sobre la vida militar de Francisco Villa, Edición y Distribución Ibero-Americana de Publicaciones, S. A., México, D. F. 1940 pag. 203

una lluvia de balazos. Muerieron los cuatro hombres en seguida. Los asesinos, escondidos en una casa, estaban esperando el momento oportuno de matar a Villa y después de un mes de espera llegó el tiempo oportuno. Villa murió sin darse cuenta de lo que pasó. Mataron a Villa y sus compañeros sin lucha y a sangre fría.

Las gentes de la clase humilde quedaron indignadas de este asesinato. Y dice el Lic. Antonio Castellanos, "La -- opinión pública, que rara veces se equivoca llamó al atroz y repugnante hecho, asesinato político, así en dos palabras. 1/

Cuando era presidente, Carranza antaño enemigo de Villa ofreció un premio de cien mil pesos por Villa vivo o muerto.-

El Diputado Jesús Salas B. de Chihuahua, interesado en ser importante y aprovechar de la oportunidad consiguió una banda bajo su dirección para asesinar a Villa. Escribió una carta al presidente y también al gobierno de su Estado admitiendo que él era responsable del asesinato del bandido. Dió como razón, el deseo de librar el país de un hombre que había hecho tantos males y quien en el futuro podía hacer más.

Aparecía en "El Excelsior", uno de los periódicos principales de la Ciudad de México, el domingo 12 de agosto de 1923 una copia de la carta que dirigió el Diputado Salas al gobierno para explicar sus acciones.

"Durango, agosto 6 de 1923

Señor General Agustín Castro, Presente.

Muy señor y amigo,

Cuando usted reciba esta yo estaré en marcha rumbo a mi distrito; pero no he querido salir sin antes comunicarle, en ocasión a la noticia que dió "El Mañana", fecha 4 del corriente mes, respecto al bandido Villa, en donde su asegura --

que yo intervine en su muerte, que sin, haber necesidad de refutar las falsedades que tal periódico asienta, si es exacto que yo dirigí el asalto que se le dió y fui el autor material e intelectual de los acontecimientos en que dicho bandido perdió la vida.

De manera categórica y como una justa aclaración le hago presente que el carácter político que se ha dado no figura más móvil que mi deseo de librar a mi país de un individuo que como Arango tarde o temprano tendría que causar más males que los que ya ha originado, y por eso su muerte se debe al deseo de venganza de los que me acompañaron, a los que no hice sino dirigir tanto intelectual como materialmente. -- También me permito decirle que esto lo he ya comunicado por escrito y por conducto seguro al señor Presidente de la República, con el objeto de que no se mezcle a personas inocentes, y mucho menos que se trate de culpar al gobierno.

Por mis personales consideraciones para usted lamento que prensa canallesca que vive del escándalo, también lo inculpe a usted y a otros que nada han tenido que ver en esto, pero me consuela que al hacerse las averiguaciones judiciales, su nombre, así como el de ellos, soldrán limpios puesto que de los del mio ninguna de las personas siquiera estuvo en Parral y muchos de ellos siquiera lo conocen.

Lamento que mis actos puedan ocasionarle más molestias de las que ya tiene en este asunto; pero si con la convicción íntima de lo que he hecho tarde o temprano el país me lo agradecerá y más cuando todo el mundo sabe que, siempre he sido un hombre de bien que nunca había atentado contra la vida de nadie ni me pesa de lo que he hecho, sino que por el contrario ahora que con toda serenidad más comprendo que hice bien y cumplí con mi deber reivindicando a la sociedad en general y a los múltiples agravios que pedían justicia sin encontrarla y para quienes constituía un ultraje vergonzoso; la inmunidad y honores, de que disfrutaba a pesar de los asesinatos que seguía cometiendo tranquilamente en su latifundio de Canutillo.

Espero que ante sus ojos no pase como un asesino vulgar, porque nadie mejor que usted me conoce y sabe la intachable honradez mía y de toda mi familia.

Soy de usted como siempre con toda consideración, su afmo. atto. amigo y S. S.

J. Salas"

Así fué la vida del famoso guerrellero, bandido y agricultor. De esta manera acabó su agitada existencia sin lucha ni pelea, aquél para quien la vida no había sido sino una pelea y una lucha constante.

Capítulo II

PANCHO VILLA EN LOS CORRIDOS

Origen del Corrido

El corrido mexicano proviene del romance español. -- Está muy ligado con el romance-corrido de Andalucía que adquirió un género popular. Cuando vinieron los primeros conquistadores al Nuevo Mundo trajeron con ellos romances que estaban de boga entre todas clases sociales. No solamente poetas populares escribieron romances sino autores de primer orden como Quevedo, Góngora, Garcilaso y Lope.

Hay pruebas definidas de que los soldados en el ejército de Hernán Cortés cantaron romances y el propio Cortés usaba romances para hacer comparaciones y expresar sus sentimientos. Bernal Díaz de Castillo en su "Verdadera Historia de la conquista de Nueva España," cita varios romances, uno siendo:

Cata Francia, Montesinos
Cata París la ciudad
Cata las aguas del Duero
Do van a dar a la mar. 1/

Y el mismo autor dice más adelante, "...cómo Cortés y todos nosotros estábamos mirando desde Tacuba el gran cu del idolo Huichilobos y el Tatelulco y los aposentos dende salimos -- huyendo; y en este instante suspiró Cortés con una muy gran tristeza, muy mayor que la que de antes traía, por los hombres que le mataron antes que en el alto cu subiese; y desde entonces dijeron un cantor ó romance.

En Tacuba está Cortés
Con su escuadron esforzado,
Triste estaba y muy pensos,
La una mano en la mejella,
Y la otra en el costado, etc.

1. Díaz del Castillo, Bernal, La conquista de Nueva España, Librería de la Vda. De Ch. Bouret, 23 Rue Visconti, París, 1837, Tomo I pag. 131.

Acuérdome que entonces le dijo un soldado que decía el bachiller Alonso Perez, que después de ganada la Nueva España fué fiscal é vecino en México: "Señor capitán, no esté vuestra merced tan triste; que en las guerras estas cosas suelen acaecer, y no se dirá por vuestra merced:

Mira Nero, de Tarpeya,
A Roma como se ardía. 1/

Así se ve que el romance tuvo un lugar importante en la primera época de la historia de México. Dice Menéndez Pidal,

"Seguramente en la memoria de cada capitán, de cada soldado, de cada negociante, iba algo del entonces, popularísimo romance español, que como recuerdo de la infancia reverdecería a menudo para endulzar el sentimiento de soledad de la patria, para distraer el aburrimiento de los inacabables viajes o el temor de las aventuras con que brindaban el desconocido mundo que pisaban". 2/

Todavía existen sitios en México donde cantan los romances viejos de España. Vicente Mendoza cuenta como en una región de Michoacán, Lejos de comunicación con el mundo exterior encontraba a los sirvientes cantando la Delgadina,

"Me convencí de que en México existía una tradición musical viva, que indudablemente procedía de la presencia de españoles radicados siglos atrás en aquellos lugares." 3/

El romance se transformó y produjo un nuevo género de música popular. Antes de la guerra de la Independencia existían coplas y conciones cantadas al son de la guitarra pero durante la época de la guerra surgieron muchos corridos que ya tomaron forma definida. Es muy natural que pase así

1. Op. Cit. - Díaz del Castillo, Bernal, Tomo II pag. 30.
2. Menéndez Pidal, Ramón.- Los Romances de América, Espasa-Calpe, Argentina, 1941, pag. 11.
3. Mendoza, Vicente T., El Romance Español y el Corrido -- Mexicano, Ediciones de la Universidad Nacional Autónoma, México, 1939, pag. 9

porque el asunto de los corridos es eso de matanzas, crímenes, noticias de barallas, derrotas, catástrofes, alabanzas de amor etc. Durante la época del gobierno de Porfirio Díaz hay numerosos corridos, como el "Corrido de las Mártires de Veracruz".

Cuando surgió la Revolución ya tenía el corrido una raíz bien honda en el sentimiento y manera de expresión del pueblo. Nacieron "Adelita, La Cucaracha, y una multitud de otras sobre Pancho Villa, Emiliano Zapata, Obregón, Carranza y las hazañas de la guerra. Dice Jesús Romero Flores, "La Crónica rimada, podríamos llamarle a esta versión folklórica que hizo el pueblo de la Revolución". 1/

Los Trovadores

Durante la guerra de la Revolución los mismos soldados fueron los autores de los corridos. Por la noche descansaron muchas veces frente de sus fuegos y sacaron sus guitarras para cantar del día pasado. No eran personas que sabían de la técnica de la música. Su oído era su guía.

Hoy día existen los trovadores en muchas partes de la República. Las únicas partes de México donde no se encuentran los corridos son en Yucatán, Campeche, Chiapas y Tabasco lo cual se debe a que tienen otros tipos de música popular.

1. Romero Flores, Jesús, Corridos de la Revolución Mexicana, Ediciones El Nacional, México, 1941, pag. 13.

Viajando en el tren se encuentra en las estaciones - trovadores que paran bajo de su ventana con su guitarra o - harpa para tocar y cantar un corrido y esperar unos centavos. Muchas veces son ciegos. En las ferias hay generalmente un hombre y una mujer que cantan en armonía y venden las hojas impresas con las palabras de los corridos más populares o - nuevos. Muchas veces frente de las iglesias cantan para ve- der sus corridos. He visto frente de la Villa de Guadalupe los trovadores con sus guitarras y sus hojas sueltas de cor- ridos. Cuando cantan están siempre rodeados de gente escu- chando. Frente de las pulquerías o detrás de las mamparas sale la música de trovadores. Frecuentemente en los camion- es suben muchachos o jóvenes para tocar su guitarra o violín y cantar unos corridos para después pasar su sombrero para una propina de quintos.

En algunos estados como Jalisco y Michoacán hay la costumbre de que en vez de una o dos personas que toquen el corrido hay un grupo de unas ocho o diez personas que tocan guitarras, guitarrones, violines y harpas. Estos se llaman "Mariachi". La palabra es una deformación de la palabra francesa "mariage" que quiere decir boda. Durante la época, cuando la influencia francesa era notable en México, siempre llamaban un grupo de músicos a tocar para las bodas. La pa- labra cambió su sentido y manera de pronunciarla por el -- pueblo. Así ahora un mariachi quiere significar un grupo de músicos que tocan música popular.

Según Mendoza en el Estado de Guerrero, el grupo que toca está formado de, "dos violines que tocan generalmente

en terceras y ejecutan los interludios entre estrofa y estrofa, dos vihuelas que llevan la parte armónica y un tambor y un cantante. 1/

Hay muchas manifestaciones del corrido mexicano. A pesar de todas estas variedades, el corrido sirve al mismo propósito que es la forma de expresión de los sentimientos del pueblo. Es tan popular que todas clases sociales cantan y gozan del corrido. En tiempos recientes todos corridos no son necesariamente anónimos sino hay autores conocidos que publican la música y las letras de sus composiciones.

La música y forma de los corridos

La mayoría de los corridos siguen la misma forma tradicional de los romances Españoles, están escritos en octasílabas. El corrido está compuesto de una serie de cuartetos. No hay límite de la cantidad de estrofas en un corrido. Generalmente el primer cuarteto anuncia el asunto del corrido. Por ejemplo en los corridos siguientes:

"La Conferencia con Villa" "La Retirada de Carranza"

Año novecientos veinte, señores, tengan presente, que hubo una Conferencia con Pancho Villa y su gente.	El viernes 7 de mayo salió con mucha confianza con rumbo hacia Veracruz don Venustiano Carranza.
--	---

Muchas veces en esta primera estrofa está citado el nombre del personaje de que se trata el corrido mencionando lugares y fechas. El cantante sigue entonces con el cuento o la historia.

toria que quiere presentar y el último verso del corrido casi siempre contiene la despedida del corridista.

"Caída de Carranza
Por el Plan de Aguaprieta" "La Muerte de Francisco Villa"

Ya mi historia he terminado.
me despido con afán
si en algo estuviere errado
las faltas perdonarán.

Aquí va la despedida,
con grande pena y dolor
por el fin tan desastrado
de un hombre de tal valor.

Pocas veces existe en la última estrofa el nombre del autor que compuso el corrido.

"Cuartelazo Felicista" "Los Crímenes del Tirano Huerta y el Triunfo del Sr. Carranza".

Aquí terminan los versos
y si han logrado gustar,
son compuestos por Lozano.
un coplero popular.

Yo compuse este corrido
como humilde mexicano
soy un pobre trovador;
servidor, Samuel Lozano.

Debido a que el corrido es una historia cantada frente de un grupo de personas para asegurarse, el cantante, de que todo el mundo seguía su cuento existen repeticiones de palabras y frases y algunas veces la repetición de toda una estrofa tomando ya el aspecto de un estribillo. El mismo corrido como es tocado y cantado de oído sufre muchas variedades debidas al propio músico que ejecuta. También, el cantante varía el número de sílabas en el verso aumentándolas a nueve o diez y otras veces acortándolas. Muchas veces cantan en una voz falseando repitiendo un verso.

Como el autor del corrido popular es el pueblo hay muchas discrepancias en el idioma. Frecuentemente cambian acentos de palabras y aun palabras enteras. Daniel Castañeda en su "El Corrido Mexicano" hace un estudio de estos cambios

lo ilustra con ejemplos: raíz usada por raiz, país por pais, maíz por maiz caer por caer, etc. 1/ El mismo autor también demuestra la confusión entre las palabras "allí, ahí y ay". Dice, "Allí, adverbio de lugar determinado se transforma por ignorancia gramatical en ahí. En estas condiciones, se elimina por nulo el valor fonético de la "h" y queda sólo el -- efecto auditivo; ah. Mas como la tendencia del mexicano -- quiere que no se disuelva el diptongo, el acento cambia de sílaba y el efecto fonético cambia con él. Así el pueblo de México, dice "ái te espero". 2/

La música del corrido está hecha para la primera estrofa y todas siguen con la misma tonada. Esto es debido a que el corridista está más interesado en su narración que en la música. Hace la música y las palabras a la vez y sigue rimando su narración con la música de su primera estrofa. El verso octasilábico no tiene acento fijo y así dentro del mismo verso hay una variedad aunque exista la unidad octasilábica.

Como he dicho anteriormente la mayoría de los corridos están compuestas de octasílabos pero existen muchos corridos, y algunos muy populares, compuestos de pentasílabos-heptasílabos y combinaciones en dodecasílabos, decasílabos y tridecasílabos. Generalmente cuando el corrido no está compuesto de octasílabos las otras métricas son una combinación de varios metros. Por ejemplo en "La Cucaracha", en la primera estrofa su primer verso consiste de dos hemistiquios de cinco sílabas, el segundo verso consiste de siete sílabas y la segunda estrofa está compuesto de cuatro versos --

1. Castañeda, Daniel.- El Corrido Mexicano, Editorial Surco, México, D. F. 1943, pag. 85.
2. Ibid. - pag. 84.

octasilábicos. He oído cantar este corrido usando la primera estrofa como estribillo al gusto del cantante.

"La Cucaracha"

La Cucaracha, la Cucaracha,	Pobre de la Cucaracha
ya no quiere caminar,	se queja de corazón
porque no tiene, porque no tiene	de no usar ropa planchada
dinero para gastar.	por la escasez del carbón

En la segunda estrofa se nota que se alternan los versos con el acento en la última sílaba del verso segundo y cuarto. Así la última sílaba cuenta para dos haciendo el verso octosílabo.

El "Corrido del Desertor" está escrito en hexasílabas con un estribillo de un metro que varía que sigue cada verso.

"El Corrido del Desertor"

Y no me gustó	Tan, tan, tarán
seguir la carrera,	tan, tarán, tarán, tarán;
y me deserté	tan, tan, tarán
me fui pa' mi tierra.	tan, tan.

El estribillo del ejemplo de arriba demuestra el uso popular de onomatopeya. Las palabras en sí no tienen un significado sino imitan el sonido del tambor.

En el corrido "Pronunciamento del General Emiliano Zapata" hay una alternación del métrico de dos estrofas. La primera estrofa consiste de dos hemistiquios de seis sílabas en el primer y tercer verso, el segundo y cuarto versos son octosílabos. La segunda estrofa está compuesta de cuatro versos octosilábicos. Esta alternación sigue por todo el corrido.

"Pronunciamiento del General Emiliano Zapata"

Atención te rido, público sensato,
voy a dar mi explicación
aquí en esta historia que yo los redacto
en mi tal pronunciación.

Voy a dar un pormenor
citando lo positivo
porque ya enterado estoy
como también persuadido.

También se encuentra el decasílabo en los versos del cuerpo del corrido con un estribillo octasilábico como en el corrido siguiente.

"Vámanos con Pancho Villa"

Yo soy soldado de Pancho Villa, de sus Dorados soy el más fiel; nada me importa perder la vida si es cosa de hombre morir por él	Ya llegó, ya está aquí Pancho Villa con su gente con sus Dorados valientes que por él han de morir.
---	--

Un ejemplo de un corrido escrito en tridecasílabo es el "Corrido de Laureles de Gloria al Mártir de la Democracia Aguilés Serdán". Las trece sílabas están compuestas de versos de cinco y ocho, haciendo el total de trece sílabas.

Hijos de Puebl la,-de rodillas ofrecedles
un homenaje-con el más crecido afán
a los obreros-y estudiantes que como héroes
llenos de gloria-sucumbieron con Serdán.

Existen corridos que contienen tanto como catorce sílabas en un solo verso, como se ve en "La Sublevación de Pascual Orozco".

Tan dramático fin hizo excitar las iras
del pueblo soberano que en guerra se lanzó
y en tres años de lucha castigar al fin pudo
a todos los traidores que el infierno abortó.

Tampoco es una regla fija que cada verso tiene cuatro estrofas. Hay algunos corridos que tienen seis, ocho o aun

más versos para cada estrofa pero lo general es la norma de cuatro versos.

Todos estos ejemplos de corridos los escogí del libro "Corridos de la Revolución Mexicana" de Jesús Romero Flores excepto "Vámanos con Pancho Villa" que tomó de unas hojas - sueltas de corridos que se venden en las calles.

Vicente Mendoza explica la probilidad de que el nombre corrido viene de que se cante "sin interrupciones y de una manera flúida, debiendo ejecutarse en tiempo movido. - Los compases que él emplea más frecuentamente el pueblo, son los que usa en todo caso para divertirse contando los de -- $3/8$, $6/8$, $9/8$, y $2/4$, $1/$

Pancho Villa como personaje de los corridos

El corrido es un género lírico de narración. Durante de la Revolución era el instrumento del pueblo para expresar sus sentimientos. Como eran días llenos de agitación, batallas, odios, admiraciones, surgieron miles de corridos. -- Los soldados, el pueblo en masa, compusieron canciones nuevas al fin del día de lucha. El Corrido servía como periódico para los analfabetos porque traía las noticias.

Como Pancho Villa era el General más importante del norte y la persona más odiado por los Federales es muy natural que tomó un lugar de importancia en los corridos. Además Villa era de la misma clase social de la mayoría de los trovadores. No solamente durante su vida sino después de su muerte había corridos narrando su vida y precisamente su -- muerte. Villa era un hombre, además de ser rudo e inculto,

de grandes pasiones. Siempre pensaba en sus "muchachos" y por eso tuvo muchos amigos fieles entre sus soldados. Existen historias de que, mientras marchaban cantaban elogios a su general. Estos eran corridos, con una melodía sencilla, que eleva el espíritu. Muchos de estos corridos no trataban enteramente de Francisco Villa sino algunas veces él es uno de los personajes de segunda importancia, como en el corrido de "La toma de la Ciudad Juárez" o "La sublevación de Pascual Orozco".

Como los trovadores tocan y cantan de oído es muy probable que fueron inventados corridos durante de la Revolución que tuvieron una vida muy corta. Cayeron en olvido para dar lugar a corridos nuevos.

Los corridos presentan dos aspectos del carácter de Villa. Depende de donde surgió el corrido. Es claro que los enemigos de Villa no van a buscar cosas buenas para cantar de él. Para sus enemigos él es un bandido, un hombre malo, un matador de gente, un ambicioso pero para sus soldados es un héroe. El corrido citado es un ejemplo del corrido en contra Villa.

"Los Verdaderos Ideales de la Revolución
Sostenida por el Sr. D. Venustiano Carranza"

Las bayonetas gloriosas siempre brillan
en los combates de esta revolución
contra la gente del ambicioso Villa
que es el que viola nuestra Constitución

Angeles, Villa y otros tan ambiciosos
son militares de solo profesión
que siempre henchidas de concupiscencia
mandan los suyos que sigan la ambición.

Es tan grande el número de los corridos en los cuales figura Villa que solo haré una lista de los corridos en los que aparece el nombre de Villa.

La toma de la Ciudad Juárez
La sublevación de Pascual Orozco
La toma de Torreón
La toma de Torreón (otra versión)
El peligro de intervención Americana
La traición de Mercado
La toma de Zacatecas
La toma de Zacatecas (otra versión)
Corrido del Juído y Correlón
Los Verdaderos Ideales de la Revolución sostenida
por el Sr. D. Venustiano Carranza
La convención de Aguascalientes
Canto al Obrero
Los combates de Celaya
Defensa de Celaya y Triunfo del General Obregon
La Muerte de Emiliano Zapata
Corrido de Chávez García
Corrido del Gral. Felipe Angeles
El fusilamiento en Monterrey del Gral. Guajardo
Corrido de Obregon
Corrido de Obregon (otra versión)
Corrido del Gral. Juan Banderas
La Nueva Rebelión
Corrido de la muerte de Marcial Cavazos
Corrido del Agrarista 1/

En el corrido, Pancho Villa manifiesta su primera influencia en la literatura mexicana.

Citaré unos cuantos corridos de los hechos sobresalientes, de la vida y la muerte de Francisco Villa.

VAMONOS CON PANCHO VILLA

Yo soy soldado de Pancho Villa,
de sus Dorados soy el más fiel;
nada me importa perder la vida
si es cosa de hombre morir por él.

1. Se encuentra todos estos corridos en la colección de corridos publicada por Jesús Romero Flores, Corridos de la Revolución Mexicana, Ediciones El Nacional, México, pags. 332.

De aquella gran División del Norte
solo unos cuantos quedamos ya,
subiendo tierras, bajando montes,
buscando álguien con quien pelear.

Ya llegó ya está aquí
Pancho Villa con su gente,
con sus Dorados valientes
que por él han de morir.

Adiós, villistas, que allá en Celaya
su sangre dieron con gran valor;
adiós, mi linda Ciudad de Iguala,
Parral y Juárez, me voy, Torreón

Ya el eentinela pasó revista
y el campamento vya se durmió
a dos les dice: El ser villista
ya nos veremos otra ocasión

Ya llegó, ya está aquí
Pancho Villa con su gente,
con sus Dorados valientes
que por él han de morir.

LA PERSECUSION DE VILLA

En nuestra patria, México querido,
gobernando Carranza en el país,
pasaron doce mil americanos
quriendo a Villa castigar por un deslíz.

¡Ay! Carranza les dice afanoso
si son valientes y lo quieren perseguir,
concedido, les dey el permiso
para que así se enseñen a morir.

Organizaron tras él persecusiones
sin llegarle jamás a divisar
y regresaban muy tristes y abatodps
por no poder a Villa castigar.

Los soldaditos que vinieron desde Texas
los pobrecitos comenzaron a temblar,
muy fatigados de ocho horas de camino,
los pobrecitos se querían ya regresar.

Aquellos soldados muestranse biliosos
por las marchas penosas bajo el sol
y burlándose de ellos Pancho Villa
les enviaba recados de dolor.

Pancho Villa ya no anda a caballo
ni su gente tampoco andará
Pancho Villa es dueño de aereoplanos
y los alquila con gran comodidad.

Cuando creyeron que Villa estaba muerto
todos gritaban con gusto y con afán:
ahora sí, queridos compañeros
vamos a Texas cubiertos de honor.

Mas no sabían que Villa estaba vivo
y con él nunca habían ya de peder,
hay si quieren hacerle una visita
está en Parral, lo pueden ir a ver.

Comenzaron a echar expediciones,
Pancho Villa también se transformó;
se vistió de soldado americano
toda su gente también se transformó.

Mas cuando vieron que flotaba
la bandera que Villa les pintó
se equivocaron también los pilotos,
se bajaron y prisioneros los cogió.

Pancho Villa les dice en su mensaje
que en Carrizal seiscientos les mató
que agradezcan a don Venustiano
los prisioneros él fué quien se los salvó

¡Ay! Carranza les dice afanoso
si son valientes y lo quieren perseguir
yo les extiendo amplio permiso
para que así se enseñen a morir.

Toda la gente allá en Ciudad Juárez,
toda la gente asombrada se quedó
de ver tanto soldado americano
que Pancho Villa en los postes colgó.

Qué pensarían estos americanos
que combatir era un baile de cerquís,
con su cara llena de vergüenza
regresaron otra vez a su país.

Como saben que en México se mata
y que de diario se mueren por acá,
con un solo soldado mexicano
nuestra bandera en sus manos flotará

Cuando entraron los gringos a Chihuahua
todos pensaban que nos iban a asustar;
pensarían que iban para Nicaragua;
muy asustados pudieron regresar.

LA CONFERENCIA CON VILLA

Año novecientos veinte, señores, tengan presente, que hubo una Conferencia con Pancho Villa y su gente.

A Villa le habló el Gobierno con tática cortesana que se firmara la paz en la patria Mexicana.

Contestó Francisco Villa con todo su corazón, que lo haría con mucho gusto y buena disposición.

Don Adolfo de la Huerta, Don Eugenio y otros más conferenciaron con Villa hasta firmarse la paz.

Les dijo Francisco Villa desde San Pablo Meoque: que con el general Martínez hablar deseaba y al trote.

El señor Francisco Villa era un hombre que comprende dijo que les resolvía, en este valle de Allende.

Van para el valle de Allende con la misma comisión, donde varios generales le querían hacer traición.

Cuando Villa comprendió que era una pura traición, levantó el grito de guerra y volvió a la rebelión.

Dice el Sr. De La Huerta: el Sr. Villa ha cambiado, voy a mandar a Sabinas al momento un delegado.

Pues el general Martínez le tocó la comisión, de conferenciar con Villa para salvar la Nación

Un año de haver les dieron y todos pa' trabajar,

con sus armas y caballos a la tierra a cultivar.

Esa región de Chihuahua la dejaron muy tranquila, sus asuntos arreglaron en Estado de Coahuila.

En Estado de Coahuila vive Dios y nada más en Sabinas quiso Dios que se firmara la paz.

Terminó la conferencia del guerrillero valiente le mandaron unos trenes, para embarcar a su gente.

Contestó Francisco Villa que él en trenes no venía, que él avanzaría por tierra con toda su caballería.

Cuando a San Pedro llegó con su gente muy tranquilo, levantó su campamento en la hacienda El Tlahualilo.

Los villistas no se rinden y ninguno se ha amnistiado, los arreglos de sus jefes los tenía bien calculados.

Viva don Francisco Villa, que en el sepulcro descansa, él dijo que no quería de presidente a Carranza.

Vuela, vuela, pajarillo, y anúnciale al mundo entero que en la hacienda Canutillo Pancho Villa es el primero.

Qué bonita conferencia, como ella no habrá otra igual terminó la rebelión y todos a trabajar.

Ya con ésta me despido señores, en su presencia, aquí da fin el corrido de la buena Conferencia.

LA RENDICION DE VILLA

¡Válgame Dios de los cielos!
tan contento que estoy ahora
porque México está en paz;
Pancho Villa no es malora.

Obedeció a su cariño
por nuestra patria querida
y se rindió con su gente
cambiando luego de vida.

Cerca de Nieves se encuentra
la hacienda de "Canutilla",
para ella se ha retirado
el famoso Pancho Villa.

Como el más grande patriota
dejó de estar rebelado
y al dársele garantías
fué por siempre desarmado

Cual moderno Cincinato,
dejó el mando y sus honores
y pide a la madre tierra
el premio de sus labores.

Ha demostrado su amor
por la Patria Mexicana,
ayudando a que la paz
sea una verdad muy cercana.

En la hacienda Tlahualilo,
muy cerquita de Torreón,
entregaron sus pertrechos
los villistas a Obregón.

Les pagó el actual Gobierno
un año de sus haberes
y muy contentos se fueron
a buscar nuevos placeres.

Chihuahua quedó tranquilo
y mucho va a prosperar,
pues que va la paz impera;
nueva era va a comenzar.

Toda la frontera Norte
trab ajará muy tranquila
y marchará a la vanguardia,
feliz por toda la vida.

¡Madre mía Guadaluana!
¿quién no nincará la rodilla
para darte muchas gracias
por la rendición de Villa?

Tiene un grande corazón
el famoso guerrillero
y todo el Norte lo quiere
y lo cuidan con esmero.

Al pobre lo ha protejido,
y a los ancianos también
y quien le pide un auxilio
nunca se vuelve sin él.

Nació el setenta en Durango
y arriero en sus mocedades
conoció de todo el Norte
aun los últimos breñales.

Cuando Madero se alzó
Villa formó una guerrilla
y a las tropas federales
metió buena zancadilla.

Al triunfo de ciudad Juárez
Villa en Chihuahua quedó
y cuando se rebeló Orozco
con valor lo combatió.

A Huerta nunca lo quiso
porque lo hizo aprehender
y lo hubiera fusilado
si no se llega a esconder.

Después del vil Cuartelazo
combatió al usurpador
y fue la región del Norte
testigo de su valor.

Entró a Chihuahua y Torreón
Zacatecas y otras tierras
y en todas se hizo famoso
por sus hazañas guerreras

Ocupó Carranza a México
y a Villa mal le pagó,
volviéndose su enemigo
y nunca lo perdonó.

Al empuje de su espada
Carranza se retiró
y entrando a México Villa
otro gobierno formó.

Dos años duró esa guerra
y por fin fué derrotado,
retirándose hacia el Norte
para no ser molestado.

Al yanqui lo maltrató
siempre que así lo ha querido
y en Carrizal y en Columbus
se hizo de ellos muy temido.

Al morir don Venustiano
se llegó la hora propicia
y propuso al Presidente
su rendición en justicia.

Nuestro digno mandatario
aceptó con alegría
y envió al general Martínez,
que le hablará al otro día.

Un abrazo selló el pacto
y mostrando gran cordura
quedó Villa sometido
en Sabinas de Angostura.

Con cincuenta de sus fieles
se van la tierra a sembrar
pues no quieren ya guerrear.

Démosle gracias a Dios
y a María Guadalupe,
que ya no hay lucha de herma-
nos
en la Nación Mexicana.

LA MUERTE DE FRANCISCO VILLA

Señores, tengan presente,
y pongan mucho cuidado,
que en el día veinte de Julio
Villa ha sido asesinado

Año de mil novecientos,
en el veintitrés actual,
mataron a Pancho Villa
en Hidalgo del Parral.

Villa era un pollito fino
y no había otro en la nación,
como le tuvieron miedo
lo mataron a traición.

Siempre peleaba justicia,
no ambiciones de la silla
y regocijaba el alma
el nombre de Pancho Villa.

Porque aunque a todos les
dio pruebas de su valor.
en los Estados del Norte
Pancho Villa era el terror.

Villa fue leal partidario,
siempre benigno y sincero,
vengó la horrible traición
que le hicieron a Madero.

Cuando ese infame de Huerta
a Madero traicionó
Francisco Villa en el Norte
en armas se levantó

En compañía de Carranza
combatió aquella traición,
presentó heroicos combates
en la ciudad de Torreón.

Contra las tropas huertistas
Villa mucho combatió
y después de tanta lucha
la Constitución triunfó.

Don Venustiano Carranza
cuando triunfante se vio
mirándose en el poder
a Villa desconoció.

Desde entonces Pancho Villa
prosiguió la rebelión,
que causó grandes tristezas
a toda nuestra nación.

En mil novecientos veinte
que la guerra terminó
don Adolfo de la Huerta
con Villa conferenció.

Y le pidió garantías
este valiente caudillo,
y el Gobierno le cedió
la hacienda de Canutillo.

En los trabajos del campo
él puso su inteligencia,
y a los tres años cumplidos
le quitaron la existencia.

El día veinte en la mañana
para su hacienda salió
de la ciudad de Parral,
donde la vida perdió.

Villa pasó en su automóvil
que él mismo iba manejando
sin saber que los traidores
ya lo estaban esperando.

En un barrio de la entrada
llamado de Guanajato,
pasando una casa sola
fue el horrible asesinato.

Al pasar por esa casa
varias descargas se oyeron,
Villa, con Trillo y su escolta
todos juntos perecieron.

Dos infames asesinos
Al instante se bajaron,
sobre Villa y sus soldados
sus pistolas descargaron.

Con rumbo de Santa Bárbara
los asesinos se fueron
y las tropas del Gobierno
con furor los persiguieron.

Grande novedad causó
en Hidalgo de Parral,
la muerte tan repentina
del valiente general.

Vuela, vuela, palomita,
párate en esa higuera;
avísales a los gringos
que murió Francisco Villa.

Ahora sí, gringos cobardes,
recobren ya se valor,
ya se acabó Pancho Villa
que era de ustedes terror.

En el pueblo de Columbus
sus recuerdos les dejó.
nomás diecisiete gringos
fueron los que allí dejó.

Despedida no les doy,
la angustia no es muy sencilla
¡la falta que hace a mi patria
el señor Francisco Villa!

Aunque los pese, repito,
sin fecha ni alevosías,
pollos como Pancho Villa,
no nacen todos los días.

LA MUERTE DE PANCHO VILLA

Pancho Villa se murió,
lo mataron a traición,
pobrecito Pancho Villa,
ya se encuentra en el panteón.

Después de que se rindió
hizo una vida ejemplar,
trabajó como hombre honrado
sin esta suerte esperar.

Triste fin de tan gran hombre,
cuya fama subió tanto
que no hubo quien le igualara
y hoy está en el camposanto.

Madre mía de Guadalupe,
¿porqué no fuiste su escudo
de las balas traicioneras?
ahora el crimen mejor pudo.

Si se hubiera revelado
no diera tanto dolor,
el crimen que ahora les cuento
que causó grande estupor.

Pero habiéndose rendido
y héchese trabajador,
no debió perder la vida
como cualquier salteador.

El crimen fue en el Parral,
a donde iba con frecuencia,
y murió con Miguel Trillo
y su escolta, sin clemencia.

Enemigos personales
pagaron siete asesinos,
que en el barrio Guanajuato
le mataron los "indinos".

En una casa vacía
los infames le esperaron,
y al pasar en automóvil
sus rifles le descargaron,

Se le formó causa luego
por insubordinación,
pero Madero era amigo
y protegió su evasión.

El general cayó muerto
y Miguel Trillo también,
y heridos los de la escolta
les contestaron muy bien.

Cuando Huerta traicionó
infame a su presidente,
Villa se alzó por el Norte
contra del vil infidente.

Tres asaltantes heridos
fueron hechos prisioneros,
pero los cuatro restantes
huyeron por los potreros.

Epopeya fue esa guerra
que le dió tan gran renombre,
y muy pronto la frontera
conquistó tan grande hombre.

Pancho Villa fue hombre rudo Torreón, Jiménez, San Pedro,
pero de gran corazón, Zacatecas y el Bajío,
y llegara a Presidente fueron tomadas muy luego
a no faltarle instrucción. por Pancho Villa, con brió.

Nació en Durango, en la Nieves Tomó la gran capital
en ochocientos ochenta, en compañía de Zapata,
y trabajó como arriero y dictó leyes cual jefe
de jóven, según se cuenta. que todo el país acata.

En mil novecientos diez Para formar un gobierno
se levantó con Madero, que acatara la nación.
y en Chihuahua fue el segundo, convocó en Aguascalientes
pues Crozco era el primero. respetable Convención.

Cuando cayó Ciudad Juárez Allí quedó enemistado
a él se debió en mucha parte, con Carranza y Obregón,
pues en la guerra fue un genio y siguió la guerra infausta
parecido a Bonaparte. por todita la nación.

Triunfó la Revolución En Celaya se ofuscó
y se fue a Santa Isabel. para siempre su esplendor,
dió su mano a Luz Correa allí fue donde Obregón
pasando luna de miel. destrozó su división.

Crozco se rebeló Desde Celaya a Irapuato,
contra don Pancho Madero, y de Soledad a León,
y Villa tomó las armas fue empujado para el Norte
contra de aquel guerrillero. por las tropas de Obregón.

Derrotó a Crozco en Conejos En Chihuahua se hizo fuerte
y en Rellano lo hizo trizas, y por dos años guerreó
persiguiéndolo hasta el Norte contra fuerzas carrancistas
donde Crozco finaliza. hasta que por fin perdió.

Huerta quiso fusilarlo Llevado de su odio al gringo
pero le salvó Madero, por su amistad a Carranza,
pidiéndolo para México, saqueó el pueblo de Columbus
A Santiago prisionero. hasta saciar su venganza.

El Gobierno americano
envió fuerte expedición
persiguiendo a Pancho Villa
y sin lograr su aprehensión.

A la caída de Carranza,
cansado ya de pelear,
se le rindió a De la Huerta
y se puso a trabajar.

Esta será, a grandes rasgos,
la historia de Pancho Villa
que no llegó a Presidente
por no gustarle la silla.

Aquí va la despedida,
con grande pena y dolor
por el fin tan desastrado
de un hombre de tal valor.

LA DECAPITACION DE VILLA

No respetan ya los gringos
ni hasta la paz sepulcral,
pues profanaron la tumba
de Pancho Villa en Parral.

Se le puso en el magín
a un mercachifle sajón,
que ganaría muchos pesos
explotando un buen filón.

En cada pueblo de primos
les haría una exhibición
donde vieran la cabeza
de Pancho Villa, a tostón.

Y cual lo pensó lo hizo
sin respeto ni razón
profanó aquel cadáver
en esa triste ocasión.

El cemento lo rompió
con un barretón de hierro
y quitando tierra suelta
sacó el cuerpo de su encierro.

Luego cortó la cabeza
miserable despojo humano
y dejando abierta la fosa
huyó aquel americano.

El cuerpo ya cercenado
arrojado en la hoquedad
fue encontrado al día siguiente
¡Oh que lujo de maldad!

Y cuentan que en un papel
decía con mucha malicia:
Si reclaman la cabeza
en Columbus se cotiza.

Infamia tan peregrina
nadie pensándolo habría
si el metal no lo pusieran
más alto que la "Hombradía".

Aunque se discuta mucho
al general Pancho Villa,
al morir mal y a traición
indigna tanta mancilla.

Sólo en tiempos de barbaria
se vieron cosas malvadas,
pero en este siglo veinte
no debían ser fraguadas.

No lo pudieron vencer
los yanquis en buena lid
y cortaron su cabeza,
pues cuenta no ha de pedir.

Ese infame que esperó
a triunfar sobre un difunto,
merecía que lo enterraran
con Pancho Villa allí junto.

Con esta ya me despido
de tan amable reunión,
quisiera no haber sabido
esta infame y vil acción.

SEGUNDA PARTE.

PANCHO VILLA EN LA

NOVELA.

CAPITULO III.

PANCHO VILLA EN LA NOVELA.

Es mi propósito usar como base las siguientes novelas -- para demostrar como se habla de Pancho Villa en la literatura novelesca mexicana. Las novelas son: EL AGUILA Y LA SERPIENTE de Martín Luis Guzmán, LOS DE ABAJO de Mariano Azuela, EL FERROZ CABECILLA de Rafael F. Muñoz, DESBANDADA de Rubén Romero, CARTUCHO de Nellie Campobello, LAS MOSCAS y LOS CACIQUES de Mariano Azuela, SE LLEVARON EL CAÑON PARA BACHIMBA y VAMONOS CON PANCHO VILLA de Rafael F. Muñoz.

No todas estas, como muchas novelas de la Revolución, -- son novelas puras. Por eso quiero decir que el género novela no se puede aplicar a todas por que en sus formas no son novelas, -- sino por ejemplo, novelas cortas como LAS MOSCAS y también los CACIQUES de Azuela. EL AGUILA Y LA SERPIENTE no es novela, sino más bien una serie de cuadros o impresiones de la Revolución.

También contiene cuadros o semblanzas de generales y personas de importancia en aquellos años.

El libro EL FERROZ CABECILLA, está compuesto de un número de capítulos aislados. Cada capítulo es un cuento completo o una impresión de la Revolución. Algunos son para divertir al lector y contienen un gran sentido de humor como EL ASALTO AL TREN que es una caricatura del tipo de pasajeros en un tren pullman. Presenta varios tipos de Americanos de una manera muy graciosa.

La obra de Nellie Campobello, CARTUCHO, tampoco es novela según su forma. Es más bien una serie de impresiones de la Revolución. Ella trata de presentar las memorias de una niña de siete años y no logró hacerlo en todo el libro. Algunas veces en la misma página cambia su vocabulario y psicología de una niña por los de una persona grande. Si ella hubiera podido lograr su de

sea, el efecto hubiera sido como el de Mark Twain en su *ROMANSA* SAWATH. Sin embargo, tiene una fuerza grande y expresa gran sentido humano. La psicología de la niña y la figura dominante de la madre en el fondo a través del libro entero está muy bien hecho.

DESBANDADA falla también como novela con una unidad completa. Presenta la vida de los habitantes de un pueblo chico durante la Revolución. Tiene valor humano y pinta muy bien las costumbres de la gente. Es un cuadro de la vida mexicana presentada con toda realidad. En este libro aparece el nombre de Villa durante una tertulia. La gente expresa sus ideas sobre Villa cuando entra en una de las tiendas principales que queda en los portales frente de la plaza. Después de hacer su compra se quedan un ratito para charlar. En esta charla surge el nombre de Villa.

SE LLEVARON EL CAÑON PARA BACHIMBA se acerca más a una novela larga que los libros mencionados anteriormente. Tiene un hilo central que pasa por todo el libro y eso es Alvarito y el Maestro, Marcos Ruiz. El libro es un estudio psicológico de un adolescente, pero a veces me parece que los pensamientos de Alvarito, un muchacho de trece años, son los de una persona ya grande. Es posible que sea un caso de un muchacho de inteligencia superior por que el autor lo presenta capaz de escribir en máquina y es avanzado en sus estudios. Como es huérfano de madre y no tiene hermanitos y tiene un padre muy inteligente, su modo de pensar puede ser un resultado de su ambiente y educación.

Hay veces que reacciona como un niño de su edad y se ve claramente la falta de experiencia de vivir. Este libro trata de los Orozquitos o los "colorados" que están luchando contra Villa.

Los caracteres no entraron con frecuencia en batalla directamente contra Villa pero por boca de los soldados y jefes se formaron ideas claras de Villa, su ejército y la manera de tratar a sus soldados.

A mi juicio VAMONOS CON PANCHO VILLA, es uno de los mejores ejemplos del género novela dentro de este grupo. Hay un hilo fuerte, lo cual es, los cinco Leones. Cuando muere el último de los Leones, Tiburcio Maya, termina el libro. La acción es muy rápida y el interés del lector nunca disminuye. El Autor Rafael F. Muñoz es periodista y domina la técnica de controlar el interés del lector. El sabe buscar incidentes muy humanos para hacer aparecer sus caracteres sumamente reales. Sus caracteres no son superficiales, si no tienen rasgos profundos. Ya sabe el lector como sienten los distintos personajes cuando están frente a situaciones determinadas. Para mí esta novela tiene un gran valor humano. Presenta gente humilde que actúa con sus corazones y pasiones más que con su inteligencia. Son gente sin educación que poseen instintos nativos y cualidades que algunas veces valen más que la mera educación formal. Saben ser fieles, saben sufrir y nunca se quejan. Pinta además a Villa en muchos aspectos. No es enteramente bueno ni siempre valiente. Cuando tiene la gloria y fama del vencedor es más abierto y más humano, pero cuando empieza a perder sus batallas y tiene menos amigos, hay un cambio de carácter. Tiene una sospecha de todos. Es cruel, y duro con sus mismos seguidores. Pero a estos no se les ocurrió ser infieles. Luchan sin esperanzas de ganar, se fugan y se ocultan, tienen un presentimiento fatal de que estarán en paz cuando llegue la muerte, pero siguen detrás de Villa. El libro está dividido en dos partes sobresalientes. La primera parte es un estudio de Villa con fama, y la segunda parte es un estudio psicológico del Villa cuando pierde sus batallas y tiene menos amigos.

trabado.

La última de las novelas estudiadas para esta tesis es LOS DE ABAJO. Esta es una novela pura. Su gran valor es humano porque es un estudio de la clase humilde mexicana. En este libro Pancho Villa nunca entra como personaje sino a través de los comentarios de los soldados que son los personajes centrales. Al principio del libro, Villa es un general grande con la admiración de todos.

"Que viene Villa!

La noticia se propagó con la velocidad del relámpago.

! Ah, Villa!... La palabra mágica. El gran hombre que se emboza; el guerrero invicto que ejerce a distancia ya su gran fascinación de boa.

-!Nuestro Napoleón mexicano!-Esclama Luis Cervantes.

-Si, "el Aguila Azteca" que ha clavado su pico de acero sobre la cabeza de la víbora Victoriano Huerta...."

página 121.

En la segunda parte del libro, Villa fué derrotado en Celaya. Los pobres peleando ven desastre en todos lados, pero no hay más remedio sino luchar hasta el fin, la muerte. El cambio de un hecho material cambia la vida, la esperanza y el futuro de cada uno.

PANCHO VILLA COMO HEROE.

La literatura presenta a Pancho Villa de diversos modos. Durante la primera etapa de su carrera fué héroe para muchos. En los ojos de los peones o clase humilde, que constituía la mayoría de sus soldados, fué héroe. También alguna gente con cultura consideraba a Pancho Villa un héroe. En LOS DE ABAJO, Luis Cervantes compara a Villa con Napoleón o mejor dicho, se le llama "nuestro Napoleón Mexicano". Luis Cervantes es un joven pero de la Ciudad. Es un estudiante de medicina de la Universidad Nacional de México.

En CARTUCHO hay una escena de lo que pasó a Felipe Ange

les antes de que fuera fusilado por el Gobierno. Cuando le preguntan sobre sus relaciones con Villa contestó:

"Yo andaba con Villa por que era mi amigo".
página 97.

Felipe Angeles fué un hombre con una educación bastante amplia en milicia, sin embargo, tuvo admiración para Villa. En otro cuento de Nellie Campobello relata un incidente de un jóven de diecisiete años que se incorporó en el ejército de Villa. En un sitio despoblado con muchos árboles, él se bajo de su caballo para descansar. Se sentó y quedó dormido. Villa lo despertó riendo de él. El muchacho tuvo esta reacción:

"Esto no lo olvida él, fué el único momento feliz de su vida, porque oyó la voz del general Villa."
página 130.

Y en otro lugar dice que "El pueblo ayudaba a Villa". En el capítulo llamado LAS RAYADAS, hay un episodio muy gracioso demostrando el deseo de la gente de servir a Villa. Entró Villa un día en un pueblo y buscaba una panadería para conseguir pan para sus soldados. Preguntó a algunos muchachos si habia alguna panadería en el pueblo y ellos contestaron "sí" aunque sabían -- que ya no existía sino los hornos. Pidieron harina y dulce, prepararon los hornos y ellos, músicos y sastres, hicieron rayadas para el general y sus soldados.

Nellie Campobello presenta un cuadro sumamente parcial de Villa. Todo en el libro expresa una admiración profunda hacia Villa. Su madre también estimaba a Villa y se sentía ofendida cuando alguien expresaba otra opinión. Cuando describe Nellie Coronel Bustillos habla de como se enfurecía su madre porque burlaba de Villa.

"Platicaban de la Revolución. Al coronel Bustillos le encantaba ver como mamá se ponía enojada cuando decían la menor cosa acerca de Villa. El coronel Bustillos no odiaba al Jefe como él le decía, pero nunca le gustaba oír que

lo elogiaran, él creía que Villa era como cualquiera, y que el día que le tocaba morir, moriría igual que los otros.

Y en el mismo capítulo más adelante dice:

Un día le dijo a mamá:

"Este palomo, es un Pancho Villa"..... Mamá no dijo nada, pero cuando se fué Bustillos, todos los días le hacía cariños a su Pancho Villa.

El palomo, después de su fama de Pancho Villa, apareció muerto, le volaron la cabeza de un balazo. Mamá se puso muy enojada; nosotros lo asamos en el corral, en una lumbre de boñigas, el coronel Bustillos nos ayudó a pelarlo. Yo creo que él mismo fué el que tiró el balazo.

En LAS MOSCAS, Mariano Azuela presenta un ángulo muy distinto y gracioso de gran admiración de la gente hacia Villa. La novela trata de la evacuación de un pueblo durante la revolución. La madre, Marta, va con sus hijos Rubén, Rosita y Matilde. No pagan en el tren sino viajan en el vagón destinado para el hospital. Saben sacar dinero y favores de todos a su alrededor. Ellos están en el lado de Villa para sacar provecho. Dice una de las hijas:

" Dicen que Villa es muy bueno, que nomás le hace un paño a la llorona y le saca cuanto quiere".

Página 49.

Y más tarde dice,

"Tenemos en nuestras manos el pase a C. Juárez, los cinco mil pesos del general Malacara y los diez mil del General Villa.

Página 78.

En la misma novela demuestra la admiración de los soldados para su Jefe. Como son gente sin mucha educación y rudos, usan un vocabulario no muy fino, pero que expresa bien su sentido de ser fieles. Dice uno de los soldados cuando agarra a Rubén, quien se estaba burlando de los billetes de dos caras de Villa.

"Sí, pero este curro dijo que compraba billetes de mi general Villa para tapizar su casa.....y yo se los voy a dar para que tapice hasta la madre que lo parió."

Página 81.

Esto ya representa una admiración muy distinta a la de

aquella de Marta y su familia.

También tuvo una fuerza muy potente la superstición de la gente para que tuviera Villa amigos y seguidores. En LAS MOSCAS está expresado además, otra idea sobre la magnitud de Villa. Surge una voz de la masa:

"Señores, Francisco Villa no ha perdido....ni pierde.... ni puede perder. No es caso que pende de abajo. Escrito está: México arderá en revoluciones horrosas y vendrá el hambre, la peste y la guerra..... Reinarán cuatro Franciscos." Las profecías han de cumplirse: Francisco León de la Barra, Francisco I. Madero, Francisco Carbajal.... Falta no más un Francisco: Francisco Villa. Escrito está."

Página núm. 42.

Martín Luis Guzmán es parcial en sus expresiones de Villa. En el AGUILA Y LA SERPIENTE Villa está elogiado. Es cierto que expresa de vez en cuando enojo sobre una acción o mandato que dio Villa, pero en conjunto busca el lado bueno de Villa. El autor Guzmán es el carácter que parece en todo el libro.

EL AGUILA Y LA SERPIENTE está dividido en dos partes centrales.

Cada parte está dividida en Libros y cada libro en capítulos relacionados estrechamente con el tema central del Libro. La primera sección trata muy poco de Villa y es solamente en el libro séptimo que se llama "Iniciación de Villista" donde aparece Villa como hilo central. El primer capítulo de este libro, LA FUGA DE PANCHO VILLA, es muy interesante. Describe muy bien cómo Villa es un gran psicólogo. Sabe muy bien estudiar personas y conseguir su admiración y ayuda. Villa es preso en Santiago Teoteloaco. Con su voz suave y una sonrisa gana la confianza de los Jáuregui, un muchacho que trabajaba allí. Entonces, como los estaba sufriendo de condiciones financieras, Villa regaló dinero al muchacho. Con mucha facilidad Villa hizo un amigo fiel.

de Carlos que lo libró de la cárcel y le siguió después hasta los campos de batalla.

La sección segunda termina con unos cuadros vívidos de la confusión del gobierno durante los días de la revolución. Cada quien seguía el camino de más provecho y menos peligro. El último capítulo del Séptimo Libro, a MERCED DE PANCHO VILLA, es una declaración de Guzmán de la gran admiración que tuvo Villa hacia él. Guzmán logró engañar a Villa de su posición política y admirara de una manera silenciosa a Villa.

VAMONOS CON PANCHO VILLA demuestra desde el principio la gran admiración que tuvieron los fieles para Villa. Tiburcio, el carácter central sufre más de la cuenta a causa de Villa, pero siempre admira a su general. Un día está trabajando en el campo con su hijo y éste pregunta:

-Mamá dice que Villa es malo.

-Malo? Sí, pero para quien? pueden quejarse de él quienes nada sufrieron? Lo que tiene es ser un hombre bueno para la guerra. Dos años estuve con él y siempre lo ví entrar con ganas. Sabía mandar y todo lo repartía.

Página 85.

Villa ya no era gran general sino sufrió varias derrotas sin embargo se encuentra en VAMONOS CON PANCHO VILLA en otro lugar:

" los hombres echados hacia atrás y la cabeza levantada al viento, dispuestos a dar la vida por Francisco Villa....."

Página 94.

Con la derrota de Villa cambia la vida de los que lo seguían. La gente, las masas que eran amigos ya hablan de Villa en otros tonos.

-! Es el más terrible de los asesinos - dicen los que hace dos años se aprovecharon de sus triunfos y ahora le vilipendian, - es la vergüenza de México, el azote del Norte, el asco del mundo! Roba, asesina, asalta, destruye, incendia, arrasa! Reta al extranjero, pone al país al borde de la guerra internacional, arruina la patria, y -

donde pisa, la huella de su pié se llena de sangre!

-Está bien, pero somos fieles a Francisco Villa. Estamos dispuestos a morir por Francisco Villa.

Página 114.

Según esta novela los soldados verdaderos, no los soldados de fortuna, sienten un deber ciego de seguir al hombre que en tiempos de antaño era poderoso y generoso por que tuvo que regalar. La cosa mas valiosa en el mundo, la vida, estaba a sus pies. Es un estudio formidable de una mente que no pregunta a la lógica sino se guía por la pasión y un sentido innato del deber. Además, es un cuadro interior del mexicano del campo que se guía por una educación que él solo aprendió.

Tiburcio es testigo del asesinato de su mujer e hija por Villa, con una simple explicación de que ya quedó libre de apurarse de ellas y no van a sufrir de las manos del enemigo ni del hambre y frio. Lanza insultos crecidos por el miedo poderoso que siente la mente de Villa de que sus seguidores cercanos no sean fieles y éstos siguen comprendiendo que al fin de todo, la paz es la muerte. Cuando Tiburcio está preso en las manos de los soldados Americanos y los indios, pieles rojas, arrancaron la piel de las plantas de sus pies, aguanta todo siendo siempre fiel. Ninguna promesa de dinero ni de libertad pudo cambiar sus sentimientos.

LOS CACIQUES es una novela corta que trata de la gente que era mal tratada por los ricos, los que controlan todo por medio de su dinero. Don Juan Viñas es un hombre bueno que trabajó toda su vida y guardaba su dinero. La familia de DEL LLANO, eran los caciques del pueblo. Uno era cura, otro banquero y el otro dueño de mucho terreno y controlaba precios de alimentos. El banquero urgía a don Juan a invertir su dinero que tenía guardado en el Banco, para construir un barrio de casas pequeñas pa

ra los pobres. Don Juan empezó el proyecto pero el dinero no alcanzaba y cogió un préstamo de Del Llano. Para muy poco dinero tuvo que firmar papeles para hipotecar su casa y una tienda. Dentro del tiempo que debía de pagar no pudo y el Cacique le quitó todo lo que tenía. Mes tarde vendió el proyecto el señor Del Llano ganando mucho y además quedándose con la casa y la tienda de don Juan. El pobre don Juan sufrió y se enfermó. Se cambiaron don Juan y su familia a un barrio muy pobre y encontraron en el camino el día de mudanza a Crispín, un pobre que en otros tiempos vendió periódicos pero como expresaba simpatías por los revolucionarios la policía lo cogió con algunos amigos de la misma opinión y los metieron a la cárcel durante cuatro meses. Exclamó Crispín:

-Mal ajo pa esos condenados caciques! Si no hubiera infierno, Dios debía de hacer uno para meterlos a ellos no más. Ayer llegué de la Penitenciaría. Me llevaron amarrado, me tuvieron preso cuatro meses.....!Bandidos desgraciados!.....sólo porque les canté su precio, porque les dije que su dinero lo habían hecho robando viudas, huérfanos y puros indefensos. ¡Ladrones de levita! Se asustan de Villa y de Zapata. Que vengan Villa y Zapata a tomar lecciones de ellos.."
Página 168.

Aquí Villa está nombrado nada más. Para Crispín los revolucionarios son los salvadores de la gente pobre, de las personas oprimidas por los ricos. El no se detiene para analizar los hechos de Villa y Zapata sino busca alguien para aliviar a la población de los sufrimientos e injusticias de los caciques.

LA LEYENDA NEGRA DE PANCHO VILLA.

No solamente es presentado Pancho Villa como un héroe en las novelas, sino también como un bandido, un hombre malo, un asesino y un ladrón. Como estas novelas son históricas y la historia está sujeta a partidos y pasiones, así también están retratadas estas reacciones en las novelas. Había un grupo siempre con

tra Villa, sea por razones políticas o rencor de sufrimientos. Había otro grupo que era gente de fortuna. Vacilaban como el viento para tocar el lado y el Jefe donde consiguieran los mayores beneficios. Dentro de este grupo se cuentan grandes masas de la gente humilde, y por fin existían los que miraban a los hechos malos que cometió Villa y no podían ver nada sino el bandido en Villa. En DESBANDADA hay una discusión entre los hombres del pueblo. Están hablando de la política y la revolución. Cada quien da sus opiniones y mencionan a Villa, Carranza, Madero, Huerta y Díaz pero nadie está de acuerdo con los valores de estos hombres.

"Nuestras discusiones son por el tenor siguiente:

-Villa es un bandido -me grita Perea.

-Y Carranza un viejo traidor que tenía preparado un levantamiento contra Madero, y la muerte de éste lo salvó -agregó don Rutilio.

-El asesinato del mártir Madero -querrá usted decir-que figuraron los obispos en la gran Dieta de Zamora, con beneficio de los capitalistas michoacanos, quienes después pificieron dinero a Huerta- las treinta monedas de que habla la Biblia -y los católicos celebraron con iluminaciones, música y cohetes. Si no, que diga Jiquilpan.

Don Rutilio sonríe con desprecio, preguntándonos escépticamente:

-Pero, Para qué ha servido la Revolución?

-¡ Para que los peones coman, para que los maestros se multipliquen en las ciudades y en los campos, para que los explotadores del pueblo negreros de apellidos ilustres, se alarguen del país! Y, sobre todo, para que usted tenga libertad de discutir estas cosas sin que lo lleven a la cárcel, como en la época de don Porfirio.

Página 53.

Así se ve como era considerado Villa un bandido pero en seguida surge la crítica de los otros políticos del país.

Varios de los episodios encontrados en el FERROZ CABECILLA expresan la idea de Villa, el hombre malo, En LA OBRA DE CARIDAD relata como saqueaban Villa y sus hombres las haciendas.

"Cuando Pancho y sus hombres caían en una hacienda, robaban al administrador y sellevaban caballos, ya sabían que necesitaban correr de prisa, porque al otro día "El Chivo" y veinte rurales andarían tras ellos.

Página 57

En LAS MOSCAS algunos expresan miedo y desdén hacia Villa.

"ya una de las facciones rebeldes cayó en nuestras manos. Villa y todos los bandidos que comanda nos llaman y nos restituyen nuestros puestos. Los bandidos del otro partido están haciendo lo mismo en su lado".

-Solo que Villa es hombre peligrosísimo - dice el señor Ríos;

-es fama que sus higados son más negros que los del oficial.

Página 26.

En estas líneas se encuentra la expresión de que son malos los de todos los lados. Se da a entender que no sólo las fuerzas de Villa son bandidas, sino también las fuerzas opuestas. Pero sigue para expresar que Villa en sí es un hombre malo. Es curioso como la gente habla de supersticiones para hacer clara su idea de que es malo. La persona cruel, y mala tiene su hígado negro. Son pensamientos de la edad media que existen todavía entre la gente inculta.

Por todo el libro vacilan las ideas sobre lo que es Villa y sus soldados. Muchas veces tan pronto que dice una persona algo en contra de Villa, hay otra para defenderlo como:

"..Y dicen que vienen haciendo horrores. No respetan mujeres, niños ni viejos. Traen unas banderas negras con unas canillas cruzadas y una calavera. Matan gente como quien se pone a matar hormigas.

-¡Exageraciones! ¡Absurdos! - protesta Matilde.

Página 46.

Como Pancho Villa es un pseudónimo de Doroteo Arango es curioso ver que aún en las novelas hacen referencias a Villa por su verdadero nombre. En esta conversación, el joven expresa su desprecio para Villa y sus dorados.

"-A estos perros no hay que temerlos ahora. Mi general Obregón les ha arrancado los colmillos en Celaya....Los dorados? Sí, los chacales del bandido Arango.

Página 80.

LAS MOSCAS, tiene un desenlace sumamente interesante y bonito. Presenta el tren y en el pullman salió a la plataforma la

figura de un hombre. Hay una descripción del hombre, sus movimientos donde fija su vista, existe un silencio del tipo de tener miedo de respirar para no romperlo. Resuena un silbato y los dorados suben a los carros. Dice el autor:

" En el hálito tibio de la noche llega de allá muy lejos un rumor sordo y misterioso, un rumor solemne con la voz del mar: "México se ha salvado!"

Y en el horizonte, la luna enharinada y bisca ríe...

El autor da a entender que la persona que quedó parada allí en la plataforma era Villa. No lo dice, pero lo insinúa. Y el fin es algo lírico y muy bonito. Es un contraste con todas las cosas desagradables que pasan en el libro. Impone al lector una cierta paz y sentido de tranquilidad.

En la novela SE LLEVARON EL CAÑON PARA BACHIMBA se trata de gente, soldados luchando contra Villa. Se expresa aquí muy bien la idea del odio a Villa por razones personales. Están preparando un ataque contra las fuerzas de Villa y el general Ruíz está dando órdenes a sus soldados y dice:

"-Procure ver si agarra a Pancho; ya sabe que entre él y mi general Orozco el pleito es muy fuerte".

Página 48.

Esto era razón bastante para que los soldados desearan derrotar a Villa y sus fuerzas.

Es muy interesante ver la reacción del niño Alvarito cuando nombran por primera vez que van en busca de Villa. La conversación sigue en tal forma.

A combatir? Por qué? Con quien?

-Con Pancho Villa.....

-No es colorado?

-No.

-Ahí

Página 28.

Sin saber los porqués, esta conversación era suficiente para dar a conocer que Villa era enemigo contra quien tenía que pelear.

-55-

EN LOS DE ABAJO, Villa no es un personaje central sino se siente siempre su presencia en el fondo. Cuando la banda que sigue a Demetrio se da cuenta de que ese ideal está derrotado, todas las ilusiones que tenían antes quedan vacías; se sienten inútiles como un niño que ve el globo romper en sus manos y toda la alegría va con el aire de su globo. Se expresa esta idea muy bien cuando Azuela dice:

"Se reanuda la marcha, y la desazón se tradujo en un silencio lúgubre. La otra catástrofe venía realizándose callada, pero indefectiblemente. Villa derrotado era un dios caído. Y los dioses caídos, ni son dioses ni son nada".
Pág. 236.

En este libro no está expresada la idea de Villa siendo malo sino de disgusto grande y la inutilidad de todo cuando se ve que su esfuerzo es un fracaso.

En la novela VAMONOS CON PANCHO VILLA, después de la derrota de Villa los soldados que le seguían sabían de su reputación de bandolero y ladrón.

Ellos se defienden con estos pensamientos:

....Eran....ya no cuando la llevaban ganada y todo el que andaba con el tenía dinero, y buenos caballos, y casa en cada Ciudad a donde entráramos, sí eran Villistas. Pero se vino el pleito con Carranza, la derrota en Celaya, la mala suerte de la expedición a Sonora, y ahora todos dicen que es un bandido, y que nosotros nomás andamos robando vacas.. Ciertó que sí, porque algo hemos de comer, pero no es para que ahora nos echen bala los que antes fueron amigos, y luego que con los Carrancistas hay muchos generales que fueron de nosotros y ahora nos persiguen.....
Página 97.

Para algunos soldados era casi imposible entender el cambio en la gente y la razón para las acusaciones.

El libro EL AGUILA Y LA SERPIENTE, no expresa muchas ideas contra Villa, más bien es un elogio de Villa y sus hazañas. Demuestra sólomente en un capítulo su enojo del autor, por una acción de la cual Villa fué la causa, esta reacción se encuentra en el capítulo titulado LA MUERTE DE DAVID BERLANGA.

Según el libro, Berlanga era un muchacho con ideas muy fuertes e ideales muy altos de lo bueno y la justicia. Una noche cenaba en el Sylvain y estaban ahí Jefes de la División del Norte. Ellos habían comido mucho y bebido más de la cuenta. Cuando llegó el tiempo de pagar no había bastante dinero. Para cubrir sus cuentas hicieron un vale, pero el mesero no estaba conforme y no quiso aceptarlo, y pidió consejo a Berlanga. El se indignó y gritó insultos contra la manera de portarse de los revolucionarios. El mismo pagó la cuenta. Alguien fué con el chisme a Villa quien se enojó de las palabras que Berlanga dijo a los revolucionarios y le mandó fusilar. Su compadre Fierro estaba nombrado para cumplir la orden. Fierro admiraba a Berlanga y su valor frente a la muerte, pero tuvo que cumplir el mandato. Guzmán expresa su horror por asesinatos como éste.

PANCHO VILLA FUERZA POSITIVA DE LA REVOLUCION MEXICANA.

En todas estas novelas Pancho Villa figurá como Jefe en la revolución. Hay veces cuando tiene más poder y un ejército organizado. Otras veces él aparece como Jefe de una banda de hombres que siguen luchando. Villa, como Jefe, es el aspecto más interesante de todos. Los libros presentan un estudio de un hombre, su manera de pensar, de reaccionar frente de problemas distintos, es presentado un hombre de pasiones fuertes, a veces sentimental y cruel. Tenemos un personaje sin educación que se guía por instintos naturales. A veces es como una fiera que se defiende contra la humanidad y sus costumbres. Lleva con él una sospecha de sus próximos, que aumenta y disminuye según su estado de ánimo, pero es una cosa que está siempre presente. Era la aspiración de muchos líderes el coger a Villa, pero la defensiva de éste nunca lo permitió. En SE LLEVARON EL CAÑON PARA BACHIMBA, conocimos al

Villa que siempre está en la alerta. Los colorados decidieron a atacar a Villa cuando supieron que pasaría la noche en un cañón. El general Ruíz mandó a un hombre conocedor del terreno, con unos trecientos soldados a atacar a las tres de la mañana para sorprender a Villa y sus hombres. El ataque fué un fracaso por que Villa estaba en vela y Alatorre relata lo que pasó.

"Alatorre fué haciendo el relato cuando nos acercábamos de retorno al grueso de la columna. Había caído sobre Villa a las tres de la madrugada, pero el hombre estaba en vela, y sus hombres no se sorprendieron. Aprovecharon la obscuridad para estar tiroteando de todos lados hasta que amaneció. - Luego se dispersaron en pequeños grupos que se escurrían por las laderas de los cerros. No fué posible saber para donde había partido Villa ni con cuanta gente; quizá estuviera en algún recodo oculto para salir en cuanto viera un grupo menor y aniquilarlo."

Página 53.

Villa aquí es un hombre astuto. Tiene tácticas de guerra que son buenas. Sabe pelear en la defensiva como en la ofensiva. No siempre ha sido Pancho el Jefe de miles de soldados. Cuando empezó la revolución tuvo un grupo pequeño de seguidores. Aunque fueron gente de la misma clase de Pancho, no tenía confianza en nadie. En el capítulo OBRA DE CARIDAD del FERROZ CABECILLA encontramos una descripción de Pancho cuando decidió saquear las Haciendas. El junta algunos hombres para formar una banda.

"Y los de Satevó no se rajaron: buscaron los mejores caballos del rumbo, aprestaron sus armas y caminaron delante de Pancho. Bandido mañoso que no dejaba que nadie se colocara a sus espaldas, por la s dudas - a buscar a los rurales, como ellos les llamaban, los "ruñales" para enharles bala.

Página 57.

Villa, guerrillero, pensaba siempre el modo de engañar a su enemigo. Algunos de sus recursos eran sumamente primitivos, sin embargo, tuvieron efectos satisfactorios. En el capítulo DOS MUERTOS, un oficial enemigo está contando las maneras distintas que usaban Villa y los Villistas en las batallas.

"Los villistas dieron el primer asalto al medio día, bajo el ritmo del sol que apenas tibiaba la atmósfera en calma;

de aquellos puertecillos de la sierra salió una gran masa de caballos y de hombres, despacio, desplegándose en una línea larga de kilómetros, que dejaban ver grandes claros entre los bultos todavía imprecisos, que venían levantando una polvareda pesada y larguísima. Me han dicho después que los Villistas acostumbraban lazar algunas ramas de mezquite y las arrastran a cabeza de silla, con el único objeto de que levanten polvo; así veinte hombres, con sus ramas, dan la impresión de que se mueve en maniobras una cabalgata de quinientos, cuando menos. He aquí mi querido José Alberto, algo que no viene escrito en la táctica de caballería.

Página 179.

En CARTUCHO, Nellie Campobello presenta a Villa siempre en una luz favorable. Para ella es un gran general y un hombre de mucho corazón. En el capítulo LA VOZ DEL GENERAL, un personaje, Severo, cuenta como conocía a Villa. Severo disfrazado para nos despertar sospechas, venía de Parral, donde vivía, hacia San Alberto, para visitar a su novia. En estos días estaba Villa con parte de su ejército en San Alberto, mientras otra división estaba peleando en Parral. Severo le dijo que estaban muy apurados por que su batalla no estaba saliendo bien.

"Villa al oír lo que le dijo Severo, instantáneamente le pegó un grito a sus hombres. Un grito de aquellos que él usaba para los combates, vibrantes, claros, que estremecían: "Hay que irnos a auxiliar a los muchachos, están apurados, los cambios están sobre ellos. Vamonos". Dice Severo, que aquel hervidero de gente, al oír la voz de su Jefe, se paró como un sólo hombre, dejando todo abandonado, sin probar bocado corrieron derecho a sus caballos, y que en un abrir y cerrar los ojos, ya nada más habían dejado la polvareda.

"Los Villistas eran un sólo hombre. La voz de Villa sabía unir a los pueblos. Un sólo grito era bastante para formar su caballería.

Página 162.

Esto, nos dá un aspecto humano distinto del general. Es un hombre que le gusta la lucha y piensa por el bien de sus muchachos. Habla con ellos como si fuera uno de ellos mismos. Sus órdenes son espontáneas. Con su voz atraía a la gente.

Villa tuvo fama por ser un tirador bueno. Por eso muchos tuvieron miedo del general. Como era un hombre de pasiones, un

disgusto terminaba en una muerte Pancho siendo siempre el vencedor. Tuvo orgullo en su habilidad, y su pistola muchas veces era su palabra. En CARTUCHO en LOS DOS PABLOS está contada la reacción de Villa con su pistola. Están hablando de Pablito Sifuentes quien Villa mató.

Por qué lo mataron? Aseguran que se disgustó con el general Villa, que se manoteó con él y que Pablo insultó al general. Se hicieron de palabras y en la discusión, sacron las pistolas; la más rápida, como hasta entonces, de otro modo no hubiera sido el jefe, fué la del general Villa.

Página 175.

Martín Luis Guzmán también relata un incidente muy interesante sobre Villa, su pistola y su orgullo en su exactitud, que se encuentra en el capítulo titulado EL ARTE DE LA PISTOLA. Alguien atribuía al general Riveros con la habilidad de meter una bala dentro de un casquillo del mismo calibre, a la distancia de veinte pasos. Villa no lo creyó y dijo que si fuera posible él podía hacerlo. Salen fuera y empieza a prepararse para la prueba. Guzmán lo describe detalladamente, arreglando el casquillo, las posiciones que tomó, y la paciencia de toda la preparación, y dice entonces:

Para mí era aquel Pancho Villa desconocido; un Villa casi infantil, cuyo entrenamiento, pese a las sangrientas evocaciones de la pistola, concordaba de extraña manera con la sonrisa de la luz y la profunda paz del campo".

Es otro aspecto del general y su manera de pensar.

Guzmán presenta a Villa otra vez como un niño cuando ruega para conservar a sus compañeros. En el último capítulo EN LA BOCA DEL LORO, encontramos a Pancho desesperado por que todos a quienes él creía amigos, le abandonan poco a poco. Guzmán teme por su vida, pero conociendo la psicología de Villa, decide hablar con él, y así tener más esperanzas de resolver el problema. El está hablando con Villa y la conversación va así: -----

"Villa inclinó el rostro sobre mí. Me miraba con fijesa; de nuevo me tenía cogido por las solapas. Guardó silencio por breves segundos y luego me dijo:

-También usted me va a abandonar?

Creí ver pasar la muerte por sus dos ojos.

-Yo, general.....

-No me abandone, licenciado; no lo haga, por que yo, créa melo, si soy su amigo. Verdá que no se va para abandonar me?

-General.....

-Y vaya en busca de su familia; se lo consiento. Necesita recursos? Quiere un tren pa usted solo?

Entonces respiré.

Página 451.

Este Villa tiene la mente infantil quien se puede engañar facilmente. Presenta una persona falta de astucia con los sentimientos de un niño. Es como un niño rogando a su madre no dejarlo sólo, no es el Villa cruel, duro, guerrillero que conocimos antes.

Según las novelas, una de las razones para el éxito de Villa como guerrillero y jefe, era su clara memoria. Se da a entender que su habilidad de recordar, era un orgullo de él, y una superción para los demás. El parecía a veces más que humano por las cosas grabadas en su cerebro. En VAMONOS CON PANCHO VILLA, - la memoria de cosas pasadas mas de dos años antes, tiene un efecto psicológico en el soldado Tiburcio. Recordaba con una mezcla de regocijo y sorpresa. Villa no olvidó nada de lo que hizo Tiburcio dejando así una impresión vívida de éste.

Villa se complacía en demostrar su prodigiosa memoria: como a Tiburcio, decía conocer a cada uno de sus hombres; recordaba las veces que habían estado cerca de él en la pelea, en las caminatas por los desiertos; sus fidelidades y sus traiciones, sus cobardías y sus heroísmos, sus éxitos, sus crímenes.....

Página 91.

Así tenemos presentado en la literatura novelesca mexicana, un personaje de la historia, pero quien ha tomado forma en distintas maneras. Cada autor presenta a Villa en una luz distinta. También en el mismo libro cambia por completo su carácter,

según las circunstancias que afronta. Villa, el peón, el bandido y general, toma formas gigantescas en la literatura mexicana.

LOS DE ABAJO, EL AGUILA Y LA SERPIENTE, y VAMONOS CON PANCHO VILLA han sido traducidos en muchos idiomas. Por eso Pancho Villa es un carácter real para gente de Europa, Norte América, tanto como para las de la lengua castellana.

Estas novelas han influido a extranjeros para formar ideas sobre la Revolución Mexicana y conocer y sentir simpatía para la clase humilde. Cada novela histórica tiene algo de verdad y mucho de leyenda y fantasía. Representan muy bien la confusión de pasiones de todos durante esta época de inquietud de la historia mexicana.

Capítulo IV

LOS MERITOS DE LAS TRES NOVELAS MAS IMPORTANTES

EL AGUILA Y LA SERPIENTE

Martin Luis Guzmán, el autor de EL AGUILA Y LA SERPIENTE es un hombre culto y literario que tiene y ha tenido como profesión el periodismo. Estas cosas reflejan en su libro. Como he dicho antes EL AGUILA Y LA SERPIENTE no es una novela pura sino una serie de memorias, cuentos y semblanzas, con Guzmán como una de las figuras a través de todo el libro. Está escrito en primera persona y contiene conversación dispersa en el libro. Es muy preciso y lógico pero con poca emoción. Es parcial, estando contra Carranza y surgen descripciones muy vívidas de las idiosincrasias y características de don Venustiano.

El vocabulario que usa Guzmán es selecto y literario. Aparecen recursos literarios, como el uso frecuente del símil y la metáfora. Como se ve claramente en el trozo siguiente.

No había sino verle la cara para comprenderlo: más que nunca tenía el color cetrino; más que nunca la línea de sus labios era lívida, imperceptible, desdibujada; más que nunca se le caían los párpados - entre lisos y surcados por pliegues como de ala de murciélago - para esconder la mirada de sus ojos sin brillo.

página 272

Aquí compara los párpados con la ala de murciélago, pintando en nuestra mente un cuadro exacta.

También invierte el adjetivo, poniendo adjetivos de

color con sustantivos de sonido dando un efecto más fuerte.

Conforme me alejaba del centro, las tinieblas se hacían más profundas, el silencio más mate.

página 104

Lo natural sería usar el adjetivo "profundo" con el nombre "silencio" y "mate" con el sustantivo "tinieblas" pero este cambio da una sensación distinta y ayuda a producir un aire de misterio, lo que quiere el autor.

El da personalidad a cosas inanimadas.

"No se veía nada: la negrura de la sombra me tocaba el rostro."

página 105

Aquí parece que la palabra abstracta "negrura" tenía el poder humano de tocar su rostro. Estos recursos literarios dan al libro un tono muy elevado.

En contraste con esto parece también una imitación del vocabulario popular que usen los campesinos.

- ¡Traidores! ¡ijijos de la rejija! ¡Ora vamos a ver qué tal corren y brincan! ¡Eche usté p' allá, traidor!

página 197

Estos trozos de conversación en lenguaje popular da color a la narración y hace los relatos más reales. Es interesante ver como el campesino inculto cambia el idioma. La "h" cambia a "j". La "d" fricativa en los finales de palabras se pierde pero el acento de la palabra no cambia - sino queda en la sílaba final. El pueblo se acostumbra - a hacer muchas contracciones es su habla. Eso es un fenómeno natural de caer en la regla de menor esfuerzo. Una

de las contracciones más populares en toda latinoamérica es el de usar "pa" en vez de "para". A mi juicio, Guzmán no es enteramente fiel a este vocabulario porque cuando está hablando con Villa hay ocasiones en que Villa usa palabras que parecen de campesino y otras en que parecen más correctas. Para mí, si es natural para Villa el usar -- "usté" en vez de "usted" y "jijos" en vez de "hijos" seguramente diría "pos" en vez de "pues", pero Guzmán hace -- que Villa emplee la palabra "pues".

Hay una tendencia de Guzmán de usar oraciones sumamente largas. Predomina las oraciones largas sobre las cortas. A menudo encontramos todo un párrafo en una sola oración. He citado un ejemplo de los muchos que se encuentran en el libro.

En San Blas no encontramos dónde guarecernos durante la noche; pero encontramos, en cambio, a la puerta de un jacal metido a fonda, unas preciosísimas camas que se alquilaban, así a la intemperie, para que sobre ellas se extendieran los valientes capaces de desafiar temperaturas de tres y cuatro grados bajo cero.

página 91

Oraciones tan largas dan al libro un tono de estudio o ensayo en vez de literatura novelesca.

Guzmán maneja muy bien el español y nunca da la impresión de ser esclavo del idioma. Tiene un vocabulario extenso, unos capítulos parecen escritos con una selección especial de palabras.

Por casi todo el libro hay estudios psicológicos. Como aparecen tantas semblanzas Guzmán goza criticando y

analizando los personajes. Es un hombre de una observación muy aguda especialmente cuando está tratando de personas. Es muy sensible a colores, olores y movimientos insignificantes. Describe a Diéquez, un general en una manera ingeniosa.

Sus comentarios lo revelaban ingenuo; sus preguntas, cándido. Había en su temperamento cierto impulso afectuoso, que de rato en rato lo hacía inclinar la cara, al tiempo que hablaba, hacia sus interlocutores. Entonces la mirada del oyente descubría de cerca, en el espectáculo que era el rostro del general, una nueva versión de lo que éste venía diciendo, o una versión complementaria. Hacían polígonos de elocuencia, en torno de dos ojos como de gato, las resquebrajaduras de la piel. Un bigote muy varonil vibraba al soplo de las palabras o dejaba entrever, y cubría de nuevo, los amarillentos brillos de la dentadura, y aun solía la atención del interlocutor, mirando con mayor fijeza, distraerse del significado de las frases y dejarse arrastrar por las peculiaridades fisonómicas que se le colocaban delante: por el rayo de sol que, al soslayo, entraba por las córneas de los ojos del general y salía de ellas enriquecido por las tonalidades del iris; por la multitud de puntillos negros, como rociada de pólvora, que se esparcían sobre aquel rostro, franco, hecho a la vez en armonía y contraste con la albura del uniforme que bajaba desde el cuello.

¿Había alguna relación entre esos puntitos negros y la costumbre y perfume que eran en Diéquez característicos? Yo, tan pronto como me le acercaba, me complacía en creerlo así, para lo cual acaso contra toda evidencia - me daba a elaborar las más extrañas teorías dermatológicas. - Porque el general Diéquez olía siempre a café - no al café que se está tostando y moliendo, sino a un café antonomástico, esencial, eterno. Y tal perfume se explicaba por la costumbre suya de beber ese líquido a todas horas: en su casa, en su oficina, en campaña. Llevaba constantemente, suspendido de una correa que le bajaba del hombro derecho a la cadera izquierda, un frasco pequeño, chato, - envuelto en forro de piel, en el que no faltaba nunca la cantidad de extracto necesario para el día. De cuando en cuando - inconscientemente a veces, como quien sin darse cuenta saca un cigarro del bolsillo y lo enciendolo destapaba y se lo llevaba a los labios para dar rápido sorbo. Luego, mientras volvía el frasco a su sitio, sonaba dos o tres veces la lengua y se relamía, revelando por indicios haber entrado de nuevo en su ser, haber reconquistado su naturaleza.

En estas líneas tenemos ejemplos de la observación aguda de Guzmán. El olor de café, la descripción del olor preciso y entonces la revelación del hábito con detalles de cada movimiento de la mano y el sonido de gusto que produjo con la lengua son exactos. También la descripción del movimiento de la cabeza mientras habla y el efecto de su conversación en los que escuchan son observaciones finas. Entra aquí el uso de la comparación de los ojos del general con los de un gato. Una cosa tan insignificante como la vibración del bigote, para Guzmán, merece mención. Es un movimiento natural pero el cuadro que pinta el autor no es completo sin eso.

Guzmán a veces parece romántico y barroco. En la línea.-

"por el rayo de sol que, al soslayo, entraba por las córneas de los ojos del general y salía de ellas enriquecido por las tonalidades del iris;"

El está haciendo las cualidades de los ojos del general superior a la naturaleza o, el sol. Los rayos del sol recibieron beneficios y belleza con el contacto de sus ojos. En toda esta descripción no menciona el color exacto de los ojos pero con referencias y comparaciones deja al lector llegar a sus propias conclusiones.

Se encuentra en Guzmán sintaxis irregular. Esto es otro rasgo barroco. Como por ejemplo, en la oración de la cita anterior encontramos;

"Hacían polígonos de elocucis, en torno de dos ojos como de gato, las resquebrajaduras de la piel."

El sujeto, en vez de aparecer al principio de la oración

está puesto al final. Empieza con el predicado, "Hacían polígonos de elocuencia," y sigue con el complemento, "en torno de dos ojos como de gato," dejando el sujeto "las resquebrajaduras de la piel", por último. Trae aquí una figura retórica haciendo de las resquebrajaduras, polígonos. No son polígonos comunes sino polígonos de elocuencia. El adjetivo que modifica da otro sentido a polígono. Esta oración es un ejemplo del estilo literario, culto y elegante que usa Guzmán.

Posee Guzmán una gran imaginación. Expresa ideas ingeniosas y un poco fuera de lo ordinario. En el capítulo EN EL HOSPITAL MILITAR da rienda suelta a su imaginación para producir una lectura sumamente interesante. Personificaba cada bala dándoles poderes de pensar y sentir. Cada una tiene propiedades y personalidades humanas. Parece que tienen ya en su mente el tipo de herida que van a causar a su víctima.

Las balas que vaciaban un ojo - como la que hirió al mayor Esteban B. Calderón - y luego seguía su curso sin tocar ninguna otra parte del cuerpo así - herido, eran evidentemente proyectiles risueños, - proyectiles que gozaban ejercitando su tremenda capacidad de mal, pero que no la agotaban, a fin de dejar viva a la víctima y obligarla a oír durante años el silbido de su caracjada. Las balas que primero arrancaban de sobre el cráneo mechones de cabello, y luego para sembrar los pelos otra vez, abrían un surco a lo largo de la espalda, eran balas propensas a recrearse en un virtuosísimo excesivo. Las balas que de una parte rozaban la yema de un dedo o afilaban el corte de una uña, y de la otra destrozaban una clavícula o pulverizaban un codo, eran balas que se complacían en afinar hasta la sutileza su capacidad activa y en robustecerla hasta el estrépito. Las balas que mutilaban una oreja rebanándole cuidadosamente el lóbulo; que luego alojaban el lóbulo bajo la carne de la nuca, que por último iban a incrustar la piel de la nuca en el talón, eran balas traviesas, balas que se entretenían en cambiar de sitio cuanto hallaban al paso y que describían para lograr mejor su objeto, - trayectorias inverosímiles entre los puntos más irre-

lacionados. Las balas que penetraban por la frente, pero que en vez de perforar el cráneo se deslizaban entre el hueso y la piel y al fin huían por la coronilla, eran balas de dinamismo alegre, inclinadas a poner a prueba sus más rápidos esguinces.

Con estas balas, de arte a veces rodeño, a veces florido y de coloratura, se mezclaban, además, las que se servían de su virtud imaginativa con ánimo de deformar o hacer sufrir. Estas se gozaban menos en el carácter seguro o elegante de su manera, que en el alcance de su acometida. Eran las balas que desnarigaban o desquijeraban; las que multiplicaban -- ociosamente los escapes purificadores del organismo; las que perforaban el vientre para producir peritonitis; las que quedaban en el cerebro un eterno estrépito de cataratas o un resplandor irresistible, más intenso que si el sol estuviera dentro de los ojos; las que creaban, en fin, para toda la vida, focos de frío, de quebrantamiento, de dolor, o inercias penosas en los órganos de función más necesaria, más -- constante. ¡Aquel soldado que nunca se podría sentar! ¡Aquel otro, que para comer habría de completarse la cavidad de la boca con la palma de una mano! ¡Aquel que no podía doblar la rodilla izquierda ni poner recta la derecha! ¡Aquel a quien las más leves variaciones de temperatura se le acumulaban, con sensación de brasa o de ténpano de hielo, a lo largo de la espina!

Y no faltaban tampoco las balas que herían con el ridículo, las que chasqueaban al héroe. Algunas, que se hubiese dicho apuntadas al corazón, se contentaban -- con llevarse el botoncito de la tetilla izquierda y -- con pasar después, dejándola desprendida, pero intacta, por debajo de la tetilla derecha.

páginas 139- 140

Para dar más realidad a su imaginación sigue nombrando personas de la actualidad que sufrieron la obra de una bala. También menciona algunos de los horrores de la guerra y los sufrimientos de algunos soldados. Presenta la realidad tal como es, cruel, fea, sin adorno.

EL AGUILA Y LA SERPIENTE está muy bien escrito pero a mi juicio falta unidad. Las secciones son demasiado aisladas y experimenté impaciencia cuando estando interesada en un tema cambiaba el capítulo para tratar de otro tema distinto. Además creo que la misma personalidad del autor

figura en todo el libro. La psicología de personas de la clase humilde y la manera de describir reacciones están influidas por la manera de pensar del autor.

En LA MUERTE DE DAVID BERLANGA, las observaciones y las reacciones que sufre Fierro son muy semejantes a los que siente el autor. Igual, todos los generales y personas de importancia que describe el autor son vistos por sus ojos, analizados y criticados de acuerdo con los sentimientos de Guzmán.

LOS DE ABAJO

La novela LOS DE ABAJO es una de las novelas mexicanas más conocidas en el mundo extranjero, siendo traducida a once idiomas. También es una de las novelas que son verdaderas novelas según el género. Tiene una unidad que liga todos los capítulos. Tiene como su hilo central Demetrio Macías, un hombre buscado por los rurales, a causa de un cacique del pueblo. Desde la primera página el lector forma parte de la novela. Está llena de acción dramática y espontáneo. Presenta personajes completamente humildes y naturales. No hay artificio sino realidad plena. Está llena de valores humanos. Casi todo el libro está escrito en conversación. El interés se despierta desde la primera oración del libro, y queda el lector con deseos de saber porqué está ladrando el perro.

Te digo que no es un animal...Oye cómo ladra el Paloma... Debe ser algún cristiano.

Es interesante ver como el autor tiene conocimiento de las reacciones de los animales y hace que la mujer de Demetrio conozca bien la manera de ladrar que tenía su perro. El vocabulario es sencillo pero expresivo y se adapta a la forma de ser de los campesinos.

Esta novela es un estudio magnífico de la gente de la tierra. La psicología y el modo de vivir y pensar de estas personas humildes está presentado con toda la realidad posible. Es un cuadro de costumbres mexicanas. La diferencia entre la persona de la ciudad y la persona del campo, la persona analfabeta, la persona de pasiones sale aquí con toda su naturaleza dándole una fuerza imponente. No es necesario para el autor decir de donde es su personaje pues sólomente por la manera de hablar, pensar y reaccionar es posible saberlo. Demuestra como están estrechamente ligadas las gentes del campo y como se entienden y luchan juntas. El cuadro costumbrista da a esta novela un valor grandísimo. Está presentada la vida de los campesinos, y en contraste, la vida en un pueblo indio así como la manera de afrontar la vida de esta gente.

Demetrio entró a la guerra por razones personales. Una noche llegaron los federales y él salió antes que entraran a su jacal. Trataron de abusar de su esposa y mataron al perro; él regresa de repente y asusta a los soldados que se van porque tienen miedo de Demetrio, quien es un carácter de fama notoria en esa región. Manda a su mujer y a su niño a la casa de su padre y sale otra vez para subir al monte. Unas horas después el fuego de su casa -

ilumina la noche y piensa:

Seguramente ahora sí van a dar con nuestro rastro los federales, y se nos vienen encima como perros. La fortuna es que no saben veredas, entradas ni salidas, sólo que alguno de Moyahua anduviera con ellos de guía, porque los de Limón, Santa Rosa y demás ranchitos de la sierra son gente segura y nunca nos entregarían... En Moyahua está el cacique que me trae corriendo por los cerros, y éste tendría mucho gusto en verme colgado de un poste del telégrafo y con tamaña lengua de fuera...

página 13

Este párrafo, escrito en oraciones cortas, nos da todo el fondo de la acción del libro. También da a conocer la manera de protegerse entre sí, la gente de la misma clase. Demetrio tenía una banda que andaba con él y la reunió la próxima mañana para contarles de lo que pasó la noche anterior y deciden lanzarse contra los federales. Los hombres de Demetrio se esconden detrás de las rocas en lo alto de un cañón por donde pasaron las tropas. Como les cogieron de sorpresa y eran tiradores exactos, murieron gran número de los federales pero cogieron a dos de los compañeros de Demetrio y les ahorcaron. Demetrio recibió un herido y toman refugio en un pueblo indito. Cuando están allí llega Luis Cervantes, un estudiante de medicina de la Ciudad de México, para juntarse con las fuerzas de Demetrio. El peleaba con los federales pero descontento desertó para juntarse con el otro lado. Describe muy bien Azuela la desconfianza que tuvo Demetrio con el intruso, y más siendo un hombre de la ciudad. Su mente sencilla buscaba manera de probar que era la verdad lo que decía Luis y manda buscar el traje de un cura

para vestir a uno de sus hombres como cura para oír la confesión de Luis antes del fingido fusilamiento y obtener así la verdad. Quedaron satisfechos de que no traía peligro y le dan su libertad pero nadie le trata como amigo. Con mucha psicología Luis poco a poco gana la confianza de los hombres de la banda y luego del mismo Demetrio hasta que le llegue a dar consejos al jefe. Uno de la banda de Demetrio era el barbero de su pueblo, y hay una descripción de su profesión.

Venancio era barbero; en su pueblo sacaba muelas y ponía cáustico y sanguijuelas. Gozaba de cierto ascendiente porque había leído EL JUDIO ERRANTE y EL SOL DE MAYO. Le llamaban el doctor, y él, muy pagado de su sabiduría, era hombre de pocas palabras.

página 26

En estas pocas líneas, y con un vocabulario sencillo, Azuela presenta una de las figuras importantes del pueblo y la clase de tipo que es. Describe también las costumbres del pueblo de 1915.

Por los labios de los soldados poco a poco el cuadro se complete, hasta que tenemos una conocimiento perfecto de lo que ha pasado y las condiciones que existían.

Yo soy de Limón, allí muy cerca de Moyahua, del puro cañón de Juchipila. Tenía mi casa, mis vacas y un pedazo de tierra para sembrar; es decir, que nada me faltaba. Pues, señor, nosotros los rancheros tenemos el costumbre de bajar al lugar cada ocho días. Oye uno su misa, oye el sermón, luego va a la plaza, compra sus cebolla, sus jitomates y todas las encomiendas. Despues entra uno con los amigos a la tienda de Primitivo López a hacer las once. Se toma la copita; a veces es uno condescendiente y se deja cargar la mano, y

se le sube el trago, y le da mucho gusto, y ríe mucho, grita y conta, si le da su mucha gana.

página 74

Para completar el cuadro de costumbres, describe el autor con mucho viveza una pelea de gallos que es la diversión de la gente del pueblo.

Uno de los factores que hace al libro contener una fuerza tan eminente es el vocabulario. Siempre conserva su sencillez. Imita el habla del pueblo y de los indios. Cuando Luis Cervantes trata de curarse su herida pide a la indita agua herviendo y trapos. El causa interés y la indita empieza a hacerle preguntas.

-Oiga, ¿y quién lo insiñó a curar?...¿Y pa qué jirvió la agua?...¿Y los trapos, pa qué los coció?... Mire, mire, cuánta curiosida pa todo! ..¿Y eso que se echó en las manos?...Pior!...¿Aguardiente de veras?...Ande, pos si yo creiba que el aguardiente no más pal cólico era güeno!...!Ah!...¿De moo es que usted eba a ser dotor?!Já, já, já!...!Cosa de morir se de risa!...¿Y por qué no le regdelve mejor agua fría?...!Mi qué cuentos!...!Quesque animales en la agua son jervir!...!Fuchi! ...!Pos cuando ni yo miró nada!...

páginas 48-49

Azuela tiene un estudio fonético del idioma de la indita. En adición a las contracciones populares que existen en los pueblos encontramos varios cambios principales en el sonido de las palabras. La "h" como de costumbre está cambiada por la "j". La "b" fricativa se convierte en "g" sonora, fricativa haciendo la "u" siguiente cambiar a wau implosivo o "u" semiconsonante. Así "bueno" sufre un cambio completo a llegar a ser "güeno". Parece también a cambiar la "e" de varias palabras a "i" haciendo "enseñó" "insiñó" y "peor - pior". Por menos esfuerzo la "ue" de -

"pues" cambia a "o" y "pos" pero esto ya es un fenómeno común en México. Por esta razón se pierde el sonido de "k" antes de "t" haciendo "doctor - dotor". La "d" fricativa se pierde en la mayoría de los casos cuando se encuentra en la última sílaba: "usted - usté", "curiosidad - curiosidá, y modo - moo". Parece que no existe el sentido de eufonía tampoco porque aunque la palabra "agua" es femenina se usa con "el" de artículo para el sonido - pero aquí aparece varias veces con el artículo "la".

Azuela hace su imitación con cuidado y atención. Esta manera de hablar es muy natural y es la manera que tienen los indios de hablar en sitios aislados de la civilización.

Este autor demuestra el gran papel que tiene la música popular en la vida del pueblo mexicano. Después de pelear con los federales comieron y descensaron.

Comieron con avidéz, y cuando quedaron satisfechos, se tiraron de barriga al sol y cantaron canciones - monótonas y tristes, lanzando gritos estridentes después de cada estrofa.

página 17

La canción es una parte íntima de la vida del pueblo, aun en los lugares más retirados del movimiento de la civilización. Para todo lo que hizo la indita Camila por Luis, pide solamente una recompensa.

-Oye, curro... Yo quería icirte una cosa... Oye, curro; yo quiero que me repases LA ADELITA..... pa..¿A que no me adivinas pa qué?... Pos pa cantarla mucho, mucho cuando ustedes se vayan, - cuando ya no estés tú aquí..., Cuando andos ya -

tan lejos, lejos..., que ni más te acuerdes de
mí...

página 64

LA ADELITA era uno de los corridos más populares durante la revolución. Es el tipo de música popular para la que tiene la masa un gran cariño.

La música popular es una expresión de los sentimientos y también diversión de la clase humilde. Uno de los soldados recibió noticias de que su esposa tuvo un hijo y los otros se están burlando de él porque están - seguros que ella ha sido infiel mientras él anduvo en la guerra. El no tomó la burla a pecho sino que convierte la situación en una oportunidad de cantar un corrido y divertir a sus compañeros.

Yo le daba un centavo
y ella me dijo que no...
Yo le daba medio
y no lo quiso agarrar.
Tanto me estuvo rogando
hasta que me sacó un rial
¡Ay, qué mujeres ingratas,
no saben considerar!

página 91

Tiene esta canción una nota de picardía pero muchos de estos tipos de canciones son ingeniosas por el doble sentido de las palabras.

Como el corrido es una expresión de alegría, también es una expresión de dolor. Cuando la Pintada, una soldadera mata de rabia a Camila, la indita, que anda con Demetrio. El encuentra en la composición de un corrido - un alivio para su tristeza.

En la medianía del cuerpo
una daga me metió,
sin saber por qué
ni por qué sé yo...
El sí lo sabía,
pero yo no...

Y de aquella herida mortal
mucho sangre me salió,
sin saber por qué
ni por qué sé yo...
El sí lo sabía,
pero yo no...

Caída la cabeza, las manos cruzadas sobre la montura, Demetrio tarareaba con melancólico acento la tonadella obsesionante.

página 209

También describe el autor la influencia grande que tiene la superstición entre esta clase. Cuando Demetrio y sus soldados salen del pueblo indito queda Camila muy triste porque está enamorada de Luis. Ella - llora cuando se van y dice su madre:

"A mi hija le han hecho mal de ojo", rumoreó seña Agapita perpleja. Meditó mucho tiempo. y cuando lo hubo reflexionado bien, tomó una decisión: de una estaca clavada en un poste del jacal, entre el Divino Rostro y la Virgen de Jalpa, descolgó un - barzón de cuero crudo golpiza para sacarle todo el daño.

página 89

Cuando regresa Demetrio con su mujer ella sospecha que si va él esta vez es para no regresar. Ella posee un presentimiento de que ha de pasar.

¡Demetrio, por Dios!... ¡Ya no te vayas!... ¡El corazón me avisa que ahora te va a suceder algo!...

página 253

Otro punto interesante del estudio de los campesinos que presenta Azuela es la religiosidad de la gente.

Como son supersticiosos, el misterio de la religión es omnipotente. Aun los hombres sin sentido de lo que es la vida y matan para probar que son tiradores buenos - rezan y repiten los nombres de los santos a menudo.

Acaban de matar a numerosos federales desde su sitio escondido en el cañón y salen Demetrio y sus hombres para encontrar dos de sus amigos ahorcados porque cayeron en las manos del enemigo.

Eran ellos Serapio y Antonio. Los reconocieron, y Anastasio Montañés rezó entre dientes:
-Padre nuestro que estés en los cielos...
-Amén rumoraron los demás, con la cabeza inclinada y el sombrero sobre el pecho.

página 25

Demetrio que planea una lucha contra los federales el proximo día se dirige a sus compañeros diciendo:

-Si Dios nos da licencia - dijo Demetrio - mañana o esta misma noche les hemos de mirar la cara otra vez a los federales.

página 14

Y más allá los hombres reaccionan así:

-No- repuso aquél -; que viva Demetrio Macías, que es nuestro jefe, y vivan Dios del cielo y Maria Santísima.

página 16

Así por todo el libro encontramos la continua repetición de los nombres de los santos y de Dios. Parece que si no hacen esto es de mal agüero. También asisten a la misa cuando viven en paz en su pueblito.

La mezcla de la superstición con la religión parece a veces humorística:

Un hombre que se perdía entre la multitud clamaba en sonsonete y con acento uncioso algo que parecía un rezo. Se acercaron hasta descubrirlo. El hombre, de camisa y calzón blanco, repetía: "Todos los buenos católicos que rocen con devoción esta oración a Cristo Crucificado se verán libres de tempestades, de pestes, de guerras y de hambre..."

-Este sé que la acertó - dijo Demetrio sonriendo.

El hombre agitaba en alto un puñado de impresos y decía: -

-Cincuenta centavos la oración a Cristo Crucificado, cincuenta centavos...

Luego desaparecía un instante para levantarse de nuevo con un colmillo de víbora, una estrella de mar, un esqueleto de pescado. Y con el mismo acento rezadero, ponderaba las propiedades medicinales y raras virtudes de cada cosa.

La Codorniz, que no le tenía fe a Venancio, pidió al vendador que le extrajera una muela; el gñero - Margarito compró un núcleo negro de cierto fruto que tiene la propiedad de librar a su poseedor tan bien del rayo como de cualquier "malhora", y Anastasio - Montañez una oración a Cristo Crucificado, que cuidadosamente dobló y con gran piedad guardó en el pecho.

página 222

Esta cita demuestra varias cosas. El vendedor ambulante con tanto prestigio existe en México hoy en día. La manera de vender cosas de superstición con oraciones a Cristo ilustra la gran superstición de la gente humilde.

Existe también en esta novela una nota patética sobre la educación de los pobres. Es una crítica sutil. Ellos, los pobres tienen una admiración grande para las gentes que saben. Son bien francos frente de los que han estudiado.

-¡Hum, es lo de menos! Desde hoy vamos a hacerlo ya de otro modo. He oído decir que Crispín Robles llega a todos los pueblos sacando cuantas armas y caballos encuentra; echa fuera de la cárcel a los presos, y en dos por tres tiene gente de sobra. Ya verá. La verdad, compadre Anastasio, hemos tontodeado mucho. Parece a manera de mentira que este curro -

haya venido a enseñarnos la cartilla.
-¡Lo que es eso de saber leer y escribir!...
Los dos suspiraron con tristeza.

página 81

En esta novela enseña la necesidad de educación pero solamente con referencias a cosas que tienen que hacer con la guerra. Pobre Demetrio y sus soldados, no entienden nada de política y quedan atontados frente a problemas de este tipo. Tienen que aceptar la palabra de otros y luchan sin razonar porque, ni saben con idea clara lo que pasa en su país.

Usted ha de saber del chisme ése de México, donde mataron al señor Madero y a otro, a un tal Félix o Felipe Díaz, ¡Que sé yo!

página 75

-Oiga, curro, ahora que lo estoy pensando, ¿yo qué pitos voy a tocar a Aguascalientes?
-A dar su voto, mi general, para Presidente provisional de la República.
-¿Presidente provisional?... Pos entonces, ¿qué tal es, pues, Carranza?... La verdad, yo no entiendo estas políticas...

página 210

-Mire, a mí no me haga preguntas, que no soy escuelante... La aguilita que traigo en el sombrero usted me la dió... Bueno, pos ya sabe que no más me dice: "Demetrio, hecos esto y esto y esto...!Y se acabó el cuento".

página 224

Entienden que son inferiores a causa de no tener educación. Tienen un complejo de inferioridad y siguen ciegamente los órdenes de otros sin entender porqué.

Tienen almas sencillas. Están en la Revolución y tienen que seguir. La mayoría de esta gente no buscan

riquezas ni gloria sino paz y la oportunidad de vivir.

Cuando Luis enseña a Demetrio dinero y alajas que tiene, Demetrio no quiere parte de esto.

-Déjelo todo para usted... De veras, curro...!Si viera que no le tengo amor al dinero! ¿Quiere que le diga la verdad? Pues yo, con que no me falte el trago y con traer una chamaquita que me cuadre, soy el hombre más feliz del mundo.

página 174

A mi juicio el autor hace una crítica de la revolución y demuestra la inutilidad de todo el derramo de sangre. La mayoría de la gente que está peleando no sabe porqué pelea. A través de los pensamientos de los soldados del pueblo y también de los de la ciudad expresan su amargura y decepción de todo. Un soldado que era amigo de Luis en la ciudad charla con él de tal manera:

-Yo pensé una florida pradera al remate de un camino...Y me encontré un pantano". Amigo mío: hay henchos y hay hombres que no son sino pura hiel... Y esa hiel va cayendo gota a gota en el alma, y todo lo amarga, todo lo envenena. Entusiasmo, esperanzas, ideales, alegrías..., ¡Nada! Luego no le queda más: o se convierte usted en un bandido igual a ellos, o desaparece de la escena, escondiéndose la murallas de un egoísmo impenetrable y feroz.

página 112

Y sigue en su conversación:

-Me preguntará que por qué sigo entonces en la revolución. La revolución es el huracán y el hombre que se entrega a ella no es ya el hombre, es la miserable hoja seca arrebatada por el vendaval...

página 113

Entonces tenemos la reacción de uno de los hombres que se juntaba con Demetrio, en su primera escaramuza contra los federales. Anastasio es un serrano pobre.

Ascendían la cuesta, al tranco largo de sus mulas, pensativos y cabizbajos, Anastasio, inquieto y terco, fué con la misma observación a otros grupos de soldados, que reían de su candidez. Porque si uno trae un fusil en las manos y las cartucheras llenas de tiros, seguramente que es para pelear. ¿Contra quién? ¿En favor de quiénes? ¡Eso nunca le ha importado a nadie!

página 228

Valderrama era un poeta y trovador medio loco. Nadie sabía exactamente cuando se agregó a la banda de Demetrio pero allí estaba. Nadie le hizo caso porque le tomaban como loco. Pero, dicen que los niños y los locos dicen las verdades y Valderrama es fiel a esto dicho. - Expresa sus ideas sobre la revolución que son verdades y sabias.

¿Villa?...¿Obregón?... ¿Carranza?...X...Y...Z...
¿Qué se me da a mí?...!Amo la Revolución como amo al volcán que irrumpe! ¡Al volcán porque es volcán; a la Revolución porque es Revolución!... Pero las piedras que quedan arriba o abajo, después del cataclismo, ¿qué me importan a mí?...

página 235

Y más tarde.-

-¡Y he ahí cómo los grandes placeres de la Revolución se resolvían en una lágrima!

Después siguió hablando loco, pero loco del toso, con las yerbas empolvadas, con el quiosco podrido, con las casas grises, con el cerro altivo y con el cielo incommensurable.

página 241

Así tenemos la novela LOS DE ABAJO una de las novelas más fuertes de la Revolución Mexicana. Es tan humano como viven los caracteres que el lector goza y sufre con ellos. Es un cuadro vívido de la gente humilde, sus costumbres, psicología y manera de pensar.

VAMONOS CON PANCHO VILLA

VAMONOS CON PANCHO VILLA de Rafael F. Muñoz es otra novela con gran valor humano. También representa las costumbres de la clase humilde. Una de las cosas más imponentes de este libro es el gran sentido de ser fiel que tiene un soldado que anda al lado de Pancho Villa. La acción a través de toda la novela es rápida e interesante. La novela está muy bien unida porque toda la acción pasa alrededor de Tiburcio el mayor de los seis Leones que vienen a luchar con Villa. Tiene un desenlace triste, lo cual es natural como el libro trata de guerras, sufrimientos y sus resultados. También para mí el libro tiene gran valor como un estudio psicológico. Presenta a Villa como dos hombres distintos debido a la influencia del ambiente y cambio de poder. La novela contiene conversación pero no tanto como LOS DE ABAJO, más bien es un estudio de los sentimientos y reacciones de los personajes. Los caracteres son personajes humildes, de la masa. Son pasionales y poco instruidos. Por eso sus reacciones son tan fuertes y su fe tan honda.

Tiburcio cuidaba día y noche a su compadre Máximo Perea en el vagón 7121. El tren se movía con tropas a preparar otra lucha. Todos los soldados abandonaron el vagón con miedo de contagiarse con viruelas. Pero Tiburcio no pensaba en nada sino en ayudar a su compañero. Tomás Urbina era jefe del tren de tropas y manda quemar a Máximo, sus ropas, y su fusil para evitar una epidemia. Tiburcio

casi llora. El autor nos pinta esta escena trágica y la reacción que tuvo la noticia en Tiburcio, usando muchos símiles.

-Pero ¿quemarlo vivo? ¿Qué, se han vuelto ustedes locos? Su carne se puso de color de tierra; agitó los brazos, como si quisiera disipar aquellas frases que aun escuchaba distintamente. De vez en cuando, el fogón de un vivac cercano le iluminaba la cara; su bigote blanco parecía de cristal, y sus ojos brillaban como carbones encendidos. ¿Este es el primo a un soldado de la Revolución? ¿Es éste un ejército de hombres o una tropa de perros?

página 69

Tiburcio lleno de rencor cumplió con las órdenes y cogió un gran odio para toda la lucha y sufrimientos. No quiere pelear y los otros soldados se aislaban de él todavía - miedosos de contagiarse con la enfermedad.

Sintió ganas de arremeter contra todos aquéllos y contra los que iban con fusil al hombro, rápidos y contentos, a las posiciones; gritarles que iba a ser inútil su sacrificio, que la guerra era infame y los hombres que la hacían ingratos y sanguinarios. Concibió contra sus jefes las frases más duras, mal dijo muchas veces aquella lucha en que habían quedado, invisibles a la gloria, cinco hombres a quien es amó como hijos.

página 81

En estos trozos ya se nota la diferencia entre el estilo de VAMONOS CON PANCHO VILLA de Muñoz y LOS DE ABAJO de Azuela. El vocabulario de Muñoz no es tan sencillo como el de Azuela. Los sentimientos de los personajes están expresados en la forma de pensamientos y no tanto en conversación. Es un estudio del interior del hombre, un estudio profundo pero usando el idioma del autor para expresar estos pensamientos. Siempre hay una relación ex-

terior visible con los sentimientos interiores. Muñoz pinta sus caracteres de tal manera que graba una impresión vivida en la mente del lector.

El autor expresa muy bien no sólomente el cambio en la personalidad de Villa, el hombre con fama y de Villa, el hombre derrotado, rodeado de enemigos sino también el efecto que produjo este cambio en sus seguidores. Cayó sobre las almas de los soldados algo de menester. Se sentían incómodos y tristes. Ya no cantaban, reían ni hacían chistes. Tienen inquietud y viven debajo de continua sospecho. El autor hace al lector sentir poco a poco este ambiente. Es un conjunto gradual de hechos, conversaciones y penaamientos.

-Ya, no es el mismo - le dijo, haciendo un ademán de cabeza hacia la roca-. Esta más desconfiado que nunca desde que el gobernador Gameros dió una ley, para que el que matara a Pancho Pistolas o lo entregara vivo, recibiera cincuenta mil pesos de plata.

página 97

Es que todos se sienten en terreno enemigo, y Tiburcio recuerda que tres años antes en aquellos contornos todo era villista: tierra y aire, hombres y cosas. Entonces se cabalgaba alegremente, confiadamente, sabiendo que en haciendas y pueblos tenían siempre amigos, auxiliares y compañeros.

página 110

Conversaciones semejantes y temores e incidentes desagradables llenan el ambiente de sospecha.

Tiburcio mata y lucha pero es religioso. Como es un hombre del campo la naturaleza es parte de él. Conoce el cielo y con las estrellas tiene una intimidad.

Tiburcio levantó la cabeza y contempló el cielo. En cuanto quedó atrás la vía el jefe dió orden de marchar a paso largo, y el único infante de la columna descansó. Mirando hacia arriba, se borró de su mente la partida de villistas, la llanura, el hijo que iba tras la silla de Contreras, prendido de los tientos. Arriba nada había cambiado: Los "Tres Reyes" exactamente sobre su cabeza, y a un lado el "Carrito", con una cruz de estrellas en la punta de la lanza. Así lo había visto la noche anterior, cuando en la puerta de su cabaña rumiaba la idea de volver a ser soldado de Francisco Villa; - detrás de él los muchachos aprendían a rezar, y - cuando terminaban, la mujer le llamaba al lecho, gruesa capa de paja bajo el cobertor; los muchachos roncaron, tendidos bajo una misma manta en inocente promiscuidad, y él sintió a su mujer, trazándole - una cruz con los dedos en mitad de la frente cansada, mientras terminaba su oración: "Mas liberanos de todo mal, amén".

página 104

En este párrafo se da luz sobre la manera de vivir de los serranos y su alma inocente, su pequeñez frente a la grandeza del mundo.

El libro contiene muchos dichos porque el proverbio es una forma de pensar que tiene el pueblo.

"Hombre desconfiado vale por dos, hijo".

página 123

La filosofía fatalista que domina en esta gente se ve a través de todo el libro. No tienen miedo a la muerte. El futuro no tiene nada que ofrecerlos. Y vivir es una - prolongación de sufrimientos, la muerte es la paz. Viene a aliviar a todos de su carcel de la vida. Es un tipo de fatalismo que expresa Calderón de la Barca, en el desprecio de la vida que tienen muchos mexicanos aun hoy.

-Tiene razón, A nosotros, hombres desterrados de la Hunamidad, ¿qué nos importa el futuro? ¿Y cuál futuro? El nuestro no puede variar: será más o menos - prolongado, pero el final es inmutable.

página 129

Cuando se preparaban a entrar en batalla y el niño de Tiburcio también iba a pelear, corren por la mente del padre estos pensamientos.

¡El no tenía miedo! ¿A qué? ¿Al combate, al incendio, a la huida, a la muerte? Ninguna cosa conocía; en su ignorancia de niño, en el fatalismo que la había impuesto su vida, no comprendía o no justipreciaba el ser y el no ser.

página 137

Y cuando los soldados americanos llevan a Tiburcio al lado mexicano cerca del campamento de los federales sabe que ya es el final. Ellos le preguntan porqué está allí y él afronta a la muerte con valor.

- ¿Qué vienes a hacer aquí?
- Yo no vine..., me trajeron.
- Levántate.
- No puedo.
- ¿Qué diablos te pasa?
- Me despellejaron los pies...
- ¿Los villistas?
- No somos tan salvajes...
- Tú eres villista, entonces.
- Sí
- ¿Para qué te trajeron?
- Para que ustedes me maten...

página 209

Así en mi mente la novela VAMONOS CON PANCHO VILLA tiene un gran valor en la literatura mexicana porque presenta un estudio filosófico y psicológico de un grupo que representa la clase humilde. Es el mexicano humilde que existe hoy en los cerros y en el campo. El mexicano que da su vida para algo que no entiende. No es el físico lo que importa en esta obra sino el interior de la persona. Es una novela que tiene un esfuerzo tremendo y lleva al lector en su mundo creado.

LA CONCLUSION

De este estudio es claro entender que Pancho Villa tuvo una influencia grande en la literatura novelesca de México. Durante su vida la influencia fué más grande en la lírica o sea los corridos. También durante esa época mucho fué escrito sobre sus hazañas y vida en los periódicos y revistas. No solamente apareció como una figura central en este género de literatura aquí en México sino también en otros países especialmente en los Estados Unidos.

Su influencia en cuentos cortos, episodios, memorias, novelas cortas y novelas largas se deja sentir en los años después de su muerte. Con el siglo veinte viene una tendencia de dar importancia al lado sociológico, y como la ola de la Revolución fué apoyada por la masa, es natural que cuando llegó la paz en México los autores se preocuparon en escribir libros para enseñar al mundo la psicología y los sufrimientos del humilde. Son por una parte una crítica de las condiciones del país, el modo de vivir y la falta de enseñanza. No es solamente en México donde surgió este tipo de literatura sino en toda la América del Sur, especialmente en Ecuador donde existe grandes núcleos de mestizos sin privilegios.

Villa se presta a este tipo de literatura porque es de origen humilde y de gran fama como general en la Revolución. El es el producto del ambiente, de la falta de educación, de sufrimientos y opresiones. Es un ejemplo

sobresaliente porque no es torpe sino sumamente inteligente pero no pudo usar su inteligencia porque la sociedad no le permitió desarrollarla.

La mayoría de esta literatura hace estudios de los pobres y un reflejo de la vida. Son interpretaciones realistas en las cuales Villa a veces es uno de los caracteres fundamentales y otras ocasiones sólo una sombra que se sigue por la acción en las páginas. Villa es un implemento que utilizan los autores para hacer su obra histórica y más real. No está siempre presentado a la misma luz porque su figura en la literatura ha tomado una forma mística y legendaria.

Como tres de los libros mexicanos contemporáneos, - más importantes y mejor conocidos por todas partes del mundo contienen a la figura de Villa representado, es lógico considerar a Pancho Villa como un factor de influencia importante en la novela mexicana.

BIBLIOGRAFIA

GENERAL

- Angeles, Felipe.-BATALLA DE ZACATECAS DESCRIPCION TOMADA DIARIO. Chihuahua, México, Imprenta del Gobierno, G. A. de la Garza Director, 1914.
- Araquistain, Luis,- LA REVOLUCION MEJICANA. Madrid, Renacimiento, 1929. Sus origenes, sus hombres, su obra.
- Bancroft, Hubert Howe.-HISTORY OF MEXICO. New York, Bancroft Company, 1914. A popular history of the Mexican people from the earliest primitive civilization to the present time.
- Beals, Carleton.-BRIMSTONE AND CHILI. New York, Alfred A. Knopf, 1927. Trata sobre un ataque de los villistas.
- Chávez Orozco, Luis.- HISTORIA DE MEXICO. México, D. F. Editorial Patria, 1934.
- Gruening Ernest.- MEXICO AND ITS HERITAGE. New York, The Century Company, 1938
- Muñoz, Rafael F.- EL HOMBRE MALO, VILLA ATACA CIUDAD JUAREZ Y LA MARCHA NUPCIAL. México, D. F., Talleres Gráfico, Editorial y "Diario Oficial", 1930.
- Parks, Henry Bamford.- A HISTORY OF MEXICO. Boston, Houghton Mifflin Company, 1938.
- Penagos, Ranulfo.- SANGRE Y FUEGO. Tuxtla, Gutiérrez, Chiapas, México, Tip. N. Yáñez, 1918, Descripción del asalto de las hordas villistas a la plaza de Tuxtla Gutiérrez el día 5 de junio del año 1917.
- Pérez, Juan.- EPISODIOS HISTORICOS. México, Guerrero Hermanos, 1916. Un haz de verdades. La columna Navarro en el Ebano, S. L. P. Breve reseña historica de la titánica labor llevada a cabo por la columna al mando del coronel de Ingenieros Luis T. Navarro, en la defensa de "El Ebano" San Luis Potosí, llave de la zona Petrolífera y entrada al puerto de Tampico, cuya defensa heroica demolió una de los más poderosos núcleos del Ejercito del Atila del Norte Francisco Villa obligando a los Generales Manuel Chao y Tomás Urbina a retirarse en completa derrota después de setenta y días de furiosos combates.

- Pereyra, Carlos.- EL CRIMEN DE WOODROW WILSON. Madrid, Impresa de Juan Pueyo, 1917. Su contubernio con Villa. Sus atentados en Santo Domingo. Su régimen corruptor en Nicaragua. Los dos polos de la diplomacia yanqui: la hipocresía y el miedo.
- Prida, Ramon.- DATOS Y OBSERVACIONES SOBRE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA. México, Liberia de Mauricio Guillot, 1922. Trata de Francisco Villa.
- DE LA DICTADURA A LA ANARQUIA.- El Paso, Texas, Imp. de El Paso del Norte, 1914. Apuntes para la historia política de México durante los últimos cuarenta y tres años.
- Priestly, Herbert Ingram.-THE MEXICAN NATION, A HISTORY. New York, The Macmillian Company, 1923.
- Robledo, Federico P.- EL CONSTITUCIONALISMO Y FRANCISCO VILLA A LA LUZ DE LA VERDAD. Matamoros, Tamo. Editor, El Democrata, 1915. (Col. de la Revolución mexicana)
- Robles, Miguel Alessio.- HISTORIA POLITICA DE LA REVOLUCION. México, D. F., Ediciones Botas, 1938.
- Solano, Gustavo.- APOSTOLES Y JUDAS. Laredo, Texas, Laredo Publishing Co. 1915. La Actualidad mexicana en Escena. Personajes: Madero, Suárez Carranza, Huerta, Félix Díaz Doroteo Arango - a Pancho Villa, Antonio Villarreal, - La Patria, Convencionistas, etc.
- Teja Zabre, Alfonso.- HISTORIA DE MEXICO. México, Imp. "Manuel León Sánchez, 1933.
- PANORAMA HISTORICO DE LA REVOLUCION MEXICANA. México, D. F. Ediciones Botas, 1939.

BIOGRAFIA DE PANCHO VILLA

- Campobello, Nellie.- APUNTES SOBRE LA VIDA MILITAR DE FRANCISCO VILLA. México, D. F., Ediciones y Distribución Ibero-Americana de Publicaciones, S. A., 1940
- Castellanos, Antonio.- FRANCISCO VILLA, SU VIDA Y SU MUERTE. San Antonio, Texas, Libreria Renacimiento, 1923. Sensacionales Revelaciones y consideraciones sobre su vida y su asesinato. Narración rigurosamente verídica.

- Foix, Pedro.- VIDAS AGITADAS. México, D. F. Ediciones Ibero Americanas, 1943.
- Gral. Gonzalez, Manuel W.- CONTRA VILLA. México, D. F., - Ediciones Botas, 1935.
- Guzmán, Martín Luis.- MEMORIAS DE PANCHO VILLA, EL HOMBRE Y SUS ARMAS. tomo I, México, D. F., Ediciones Botas, 1938.
- MEMORIAS DE PANCHO VILLA, CAMPOS DE BATALLA, tomo II México, D. F. Ediciones Botas, 1939.
- MEMORIAS DE PANCHO VILLA, PANORAMAS POLITICAS, tomo III, México, D. F., Ediciones Botas, 1939.
- MEMORIAS DE PANCHO VILLA, LA CAUSA DEL POBRE. Tomo IV, México, D. F., Ediciones Botas, 1940.
- Juvenal, (seudónimo).- ¿QUIEN ES FRANCISCO VILLA?. Dallas, Texas, Gran Imp. Poliglota, 1916.
- Kennedy, Captain.- THE LIFE AND HISTORY OF FRANCISCO VILLA. Baltimore, M. Ottenheimer, 1916. The Mexican bandit No. 9 A true and authentic life history of the most noted bandit that ever lived, a man who has overthrown the Government of Mexico and defied the United States.
- Martinez, Guillermo.- PANCHO VILLA. México, D. F., Tip. El Mundo, (1942) (Col. de la Revolución mexicana).
- Pinchon, Edgcumb .- VIVA VILLA. New York, Harcourt, Brace and Company, 1933. A recovery of the real Pancho - Villa, peon, bandit, soldier, patriot, Assisted in - research by Odo B. Stade.
- Puente, Ramón,- VIDA DE FRANCISCO VILLA, CONTADA POR EL MISMO. Los Angeles, O. Paz y Compañía, 1919.
- Robledo, Hermán.- LA MASCOTA DE PANCHO VILLA. México, D. F., Ediciones Botas, 1934, Episodios de la Revolución mexicana.
- Stein, Max.- FRANCISCO, PANCHO VILLA, PEON CHIEF, TERROR OF MEXICO. Chicago, Max Stein Publisher, (sin fecha) An unbiased, complete, illustrated history and description of the Mexican situation.
- Torres Ing, Elias L.- 20 VIBRANTES EPISODIOS DE LA VIDA DE VILLA. México, D. F., Editorial Sayrols, S. A., 1934

Turner, John Kenneth.- QUIEN ES FRANCISCO VILLA. El Paso, Texas, Imp. El Paso del Norte, 1915.

Veyro, Francisco.- VIDA Y HAZAÑAS DE FRANCISCO VILLA. San Antonio, Texas, Editada por la Librería Quiroga, S. A., (sin fecha) Su juventud audaz, su esplendor guerrero y su vuelta a la vida pacífica del campo. (En el forro tiene el título siguiente: VIDA, MUERTE Y DECAPITACION DE FRANCISCO VILLA).

Urquiza, Francisco L.- RECUERDO QUE. México, D. F., Edición es Botas, 1934

DOCUMENTOS

Zacona B. Francisco.- LUZ Y VERDAD. EL GENERAL CARRANZA, PANCHO VILLA Y LA CONVENCION. New Orleans, 1914.

-----LUZ Y VERDAD PANCHO VILLA, EL CIENTIFICISMO Y LA INTERVENCION. New Orleans, Coste y Fritcher, 1914.

Carranza, Venustiano.- REPLY OF DON VENUSTIANO CARRANZA TO THE CHIEF OF THE NORTHERN DIVISION. New York, Mexican Bureau of Information, 1914. The first chief of the Constitutionalist Army in charge of the Executive - power, to the Mexican people. Refutation of the manifest of General Francisco Villa.

RED PAPERS OF MEXICO.- New York, Mexican Bureau of Information, 1914. An expose of the great Cientifico conspiracy to eliminate Don Venustiano Carranza; documents relating to the imbroglio between Carranza and Villa.

EJERCITO CONSTITUCIONALISTA.- Chihuahua, México, Tipografía del Gobierno, 1914. División del Norte. - Manifiesto a la Nación y documentos que justifican el desconocimiento del C. Venustiano Carranza como Primer Jefe de la Revolución.

S.A.EJERCITO CONSTITUCIONALISTA DIVISION DEL NORTE.- Manifiesto del Sr. General Villa, a la nación y documentos que justifican el desconocimiento del C. - Venustiano Carranza como Primer Jefe de la Revolución (Col. de la Rev. Mexicana. Folleto. no. 23.)

MANIFIESTO A LA NACION Y DOCUMENTOS QUE JUSTIFICAN EL DESCONOCIMIENTO DEL C. VENUSTIANO CARRANZA COMO PRIMER JEFE DE LA REVOLUCION.- Chihuahua, Tipografía del - Gobierno, 1914.

CORRIDOS Y ROMANCES

- Campos, Ruben M. EL FOLKLORE LITERARIO DE MEXICO.- México, D. F., Publicaciones de la Secretaria de Educación. Publica., Talleres Graficos de la Nación, 1929.
- Castañeda, Daniel.- EL CORRIDO MEXICANO.- México, D. F., Editorial Surco, 1943.
- Díaz del Castillo, Bernal.- LA CONQUISTA DE NUEVA ESPAÑA. Librería de la Vda. de Ch. Bouret, 23 Rue Visconti, Paris, tomo I y II, 1837.
- Menéndez Pidal, Ramón.- FLOR NUEVA DE ROMANCES VIEJOS. Buenos Aires, Argentina, Espasa-Calpe, 1941.
- . POESIA JUGLAARSCA Y JUGIA RES.- Buenos Aires, Argentina, Espasa- Calpe, 1942.
- . LOS ROMANCES DE AMERICA.- Buenos Aires, Argentina, Espasa-Calpe, 1941.
- Mendoza, Vicente T.- EL ROMANCE ESPANOL Y EL CORRIDO MEXICANO. México, D. F., Universidad Nacional Autonoma, 1939.
- Romero Flores, Jesús,- CORRIDOS DE LA REVOLUCION MEXICANA.- México, D. F., Ediciones El Nacional, 1941.

NOVELAS

- Azuela, Mariano.- LOS DE ABAJO. Madrid, Ediciones Bib los, 1927.
- . LOS CACIQUES.- México, D. F., Ediciones de La Razón 1931.
- . LAS MOSCAS.- México, D. F., Ediciones de La Razón, 1931.
- Campobello, Nellie.- CARTUCHO.- México, D. F., Edición y Distribución Ibero- Americana de Publicaciones, S. A. 1940.
- Guzmán, Martín Luis.- EL AGUILA Y LA SERPIENTE. Madrid, Compañía Ibero-Americana de Publicaciones, 1928.

Muñoz, Rafael F.- EL FERROZ CABECILLA. México, D. F., Ediciones Botas, 1936.

----- . SE LLEVARON EL CAÑON PARA BACHIMBA. Buenos Aires, Argentina, Espasa Calpe, 1941.

----- . VAMONOS CON PANCHO VILLA! Madrid, Espasa- Calpe, 1931

Romero, Rubén J. DESBANDADA. México, D. F., Propiedad del autor, 1936.

INDICE GENERAL

Primera Parte

Introducción.....	5
Capítulo I - Pancho Villa en la historia.....	6
Su niñez.....	6
Su juventud.....	7
El hombre.....	16
Capítulo II - Pancho Villa en los corridos.....	21
Origen del corrido.....	21
Los trovadores.....	23
La música y forma de los corridos.....	25
Pancho Villa como personaje de los corridos.....	30

Segunda Parte

Capítulo III - Pancho Villa en la novela.....	41
Pancho Villa como Héroe.....	45
La leyenda negra de Pancho Villa.....	51
Pancho Villa, fuerza positiva de la Revolución Mexicana.....	56
Capítulo IV - Los méritos de las tres novelas más importantes.....	61
El águila y la serpiente.....	61
Los de abajo.....	68
Vámonos con Pancho Villa.....	81
Conclusión.....	86
Bibliografía.....	88